



Zubereiten, Kochen,
Braten + Servieren

*Preparation, cooking,
frying + serving*

Préparation, cuisiner,
rôtir + servir

*Preparación, cocinar,
asar + servir*



- 01 Schälen, Schneiden, Teilen, Reiben, Dekorieren, Verzieren + Pressen | Peeling, dividing, cutting, grating, garnishing, decorating + pressing | Eplucher, couper, diviser, râper, décorer, garnir + presser | Pelar, cortar, partir, rallar, guarnición, decoración + prensar
- 02 Tischgeräte, Reiben, Hobel | Table top devices, graters, slicers
Appareils ménager de table, râpes, éminceur | Utensilios hogar, ralladores, mandolinas
- 03 Deckel- + Dosenöffner, Messer, Schneidhilfen, Schneidwaren | Jar + can openers, knives, cutting aids, cutting devices | Ouvrebocaux + -boites, couteaux, assistants de coupe, coutellerie | Abretapas y abrelatas, cuchillos, utensilios para cortar, cuchillería
- 04 Pizza, Pasta, Kartoffeln | Pizza, pasta, potatoes
Pizza, pâtes, pommes-de-terre | Pizza, pasta, patatas
- 05 Zubereiten, Kochen, Braten + Servieren | Preparation, cooking, frying + serving
Préparation, cuisiner, rôtir + servir | Preparación, cocinar, asar + servir
- 06 Küchenhelfer-Serien (Woody, Gallant, Gentle, Gallant-Plus, Gentle-Plus, Glory, Retro) | Kitchen-tool-series (Woody, Gallant, Gentle, Gallant-Plus, Gentle-Plus, Glory, Retro)
Séries des ustensiles (Woody, Gallant, Gentle, Gallant-Plus, Gentle-Plus, Glory, Retro) | Utensilios de serie (Woody, Gallant, Gentle, Gallant-Plus, Gentle-Plus, Glory, Retro)
- 07 Cocktail + Bar | Cocktail + Bar
Cocktail + Bar | Cócteles + Bar
- 08 Kaffee + Tee | Coffee + tea
Café + thé | Café + té
- 09 Backen | Baking
Faire la pâtisserie | Hornear
- 10 Entkernen + Einkochen | Stoning + preserving
Dénoyauter + mettre en conserve | Deshuesar + conservar
- 11 Gedeckter Tisch – Pfeffermühlen, Menagen, Streuer, Gießler | Laid table – Pepper mills, cruet stands, shakers, dispenser
Mettre la table – Moulin à poivre, services à salière et poivre, distributeurs | Mesa decorada – Molinillos de pimiento, menaje salero – pimentero, expendedor
- 12 Nützliches für Haus, Garten + Freizeit | Useful things for house, garden + leisure time
Des choses utiles pour la maison, le jardin + les loisirs | Algo útil para casa, jardín + ocio
- 13 Frischhalten + griffbereites Aufbewahren | Keeping fresh + storing accessibly
Conserver + garder à portée de la main | Mantener fresco y conservar siempre a mano
- 14 Geschenkartikel + Nussknacker Westmark Monopol Edition | Gifts + Nutcrackers Westmark Monopol Edition
Cadeaux + Casse-noix Westmark Monopol Edition | Regalos + Cascanueces Westmark Monopol Edition
- 15 Tischsets + Körbe Saleen | Table mats + baskets Saleen
Sets de table + corbeilles Saleen | Sets + cestería Saleen
- 16 Verkaufsförderung, Index, Kontakte, AGBs | Merchandising, index, contacts, terms and conditions
Promotion, index, contacts, CGV | Promoción de ventas, indice, contactos, condiciones generales

Salatbutler, 6,5 l »Praktika«

- 4 sichere Verschlüsse halten den Deckel fest auf der Schüssel
- mit praktischem Tragegriff
- integrierter Behälter (ca. 0,3 l) für Dressing

Salad butler, 6,5 l »Praktika«

- 4 clip locks hold the lid securely on the container
- with practical carrying handle
- with integrated container for dressings (approx. 0.3 l)





Réceptier à salade, 6,5 l »Praktika«

- 4 clips de fermeture gardent le couvercle sur le saladier
- avec poignée de transport
- réservoir intégré (env. 0,3 l) pour la vinaigrette

Butler para ensaladas, 6,5 l »Praktika«

- 4 cierres seguros capturan la tapa firmemente en el tazón
- con asa práctico
- contenedor de transporte integrado para las salsas (ca. 0,3 l)



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2422 227A 	4	4 004094 000614
2422 227R 	4	4 004094 242274



305 x 305 x 188 mm

Salatschleuder »Fortuna«, 5 l

- sehr solide
- leichtgängige, zuverlässige Mechanik
- mit praktischem Ausgießer
- 4 GummifüÙe für rutschfesten Halt (2432 2260/A)

Salat spinner »Fortuna«, 5 l

- very solid
- easy-spin, reliable mechanism
- practical pouring spout
- 4 non-slip feet for safe hold (2432 2260/A)



Film



Essoreuse à salade »Fortuna«, 5 l

- très solide
- facile à tourner, reliable système mécanique
- bec verseur pratique
- 4 pieds en caoutchouc pour un maintien parfait (2432 2260/A)





Centrifugadora de lechuga »Fortuna«, 5 l

- muy solida
- una mecánica de marcha suave y confiable
- con surtidor práctico
- 4 pies de goma para apoy antideslizante (2432 2260/A)

2432 224A/R
ohne GummifüÙe, transparenter Deckel
without non-slip-feet, transparent lid
sans pieds anti-dérapant, couvercle transparent
sin patitas de goma, tapa transparente



2432 226A

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2432 226A 	4	4 004094 000980
2432 2260 	4	4 004094 243264
2432 224A 	6	4 004094 000218
2432 224R 	6	4 004094 243240



2432 2260



Film

290 x 252 x 215 mm

WESTMARK -101-



Schüsselseerie »Olympia«

- zum Aufbewahren, Transportieren und Servieren
- sehr schick, auch auf dem Tisch
- massive, hochwertige Qualität
- alle Schüsseln »Olympia« und Seier »Olympia« ineinander stapelbar

Série de bols »Olympia«

- pour conserver, transporter et servir
- très chic, même sur la table
- excellente qualité
- tous les bols et passoirs »Olympia« s'empilent

Bowl series »Olympia«

- for keeping food fresh, transport and serving
- looks nice on the table
- excellent quality
- all bowls and the strainer of series »Olympia«
- could be nested for space-saving storage

Serie de bols »Olympia«

- para conservar, transportar y servir
- muy bonitos, también puestos sobre la mesa
- alta calidad masiva
- todos los bols y coladores "Olympia" apilables entre sí



138 x 138 x 86 mm

Schüssel »Olympia«, Fassungsvermögen 0,6 l

Bowl »Olympia«, capacity: 0,6 l

Bol »Olympia«, capacité: 0,6 l

Bol »Olympia«, cabida: 0,6 l

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2410 221A	5	
2410 221R	5	



Schüssel »Olympia«, Fassungsvermögen 1,3 l

Bowl »Olympia«, capacity: 1,3 l

Bol »Olympia«, capacité: 1,3 l

Bol »Olympia«, cabida: 1,3 l



180 x 174 x 106 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2412 221A	5	
2412 221R	5	



Schüssel »Olympia«, Fassungsvermögen 2,5 l

Bowl »Olympia«, capacity: 2,5 l

Bol »Olympia«, capacité: 2,5 l

Bol »Olympia«, cabida: 2,5 l



218 x 213 x 128 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2414 221A	5	
2414 221R	5	



Schüssel »Olympia«, Fassungsvermögen 4,4 l

Bowl »Olympia«, capacity: 4,4 l

Bol »Olympia«, capacité: 4,4 l

Bol »Olympia«, cabida: 4,4 l



263 x 255 x 147 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2416 221A	5	
2416 221R	5	



Schüssel »Olympia«, Fassungsvermögen 6,5 l

Bowl »Olympia«, capacity: 6,5 l

Bol »Olympia«, capacité: 6,5 l

Bol »Olympia«, cabida: 6,5 l



318 x 310 x 163 mm



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2419 221A	5	
2419 221R	5	



Seiher »Olympia«, Fassungsvermögen 4,3 l, ø 23 cm Passoire »Olympia«, capacité: 4,3 l, ø 23 cm
 Strainer »Olympia«, capacity: 4,3 l, ø 23 cm Colador »Olympia«, cabida: 4,3 l, ø 23 cm



250 x 250 x 138 mm

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2417 221A 	5	4 004094 241727
2417 221R 	5	4 004094 241710



3er Set »Olympia«

• bestehend aus einer Schüssel 4,4 l mit dicht schließendem Deckel und einem Seiher ø 230 mm

Ensemble 3 pièces »Olympia«

• se compose d'un bol 4,4 l avec couvercle hermétique et d'une passoire ø 230 mm



3pc Set »Olympia«

• consisting of a bowl 4.4 l with a tightly closing lid and one strainer ø 230 mm

Set de 3 piezas »Olympia«

• compuesto de un bol de 4,4 l con tapa de cierre estanco y un colador de ø 230 mm



Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2418 227A 	5	4 004094 000232
2418 227R 	5	4 004094 241871



263 x 255 x 147 mm

9er Set »Olympia«

• die Grundausrüstung
 • bestehend aus je einer Schüssel 0,6; 1,3; 2,5 und 4,4 l mit jeweils passendem Deckel und einem Seiher

Ensemble 9 pièces »Olympia«



• l'équipement de base
 • se compose à chaque fois d'un bol de 0,6, 1,3, 2,5 et 4,4 l avec couvercle adapté et d'une passoire

9pc Set »Olympia«

• the basic equipment
 • consisting of one bowl with each 0.6, 1.3, 2.5 and 4.4 l - always with matching lid plus one strainer

Set de 9 piezas »Olympia«

• el equipo base
 • compuesto de sendos un bol 0,6; 1,3; 2,5 y 4,4 l con senda tapa idénea y un colador

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2420 226A 	4	4 004094 000959
2420 226R 	4	4 004094 242069



263 x 255 x 147 mm

Seiher

• formschön und griffig
 • für die moderne Küche

Passoire



• bien faite et pratique
 • pour la cuisine moderne

Strainer

• shapely and handy
 • for modern kitchens

Colador

• de bonita forma y buen agarre
 • para la cocina moderna

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2424 227A 	10	4 004094 000751
2424 227R 	10	4 004094 242472



310 x 277 x 109 mm

Seiher

• 4 Aufsatzrasten sorgen dafür, dass der Seiher fest und ein Stück erhoben auf einem ø 240 mm Topf sitzt. So bleibt viel Platz zum Abtropfen.

Passoire




• 4 empreintes permettent à la passoire d'être bien positionnée sur une casserole (ø 240 mm) tout en laissant suffisamment de place pour l'égouttage

Strainer

• 4 indentations make sure that the strainer sits securely on a ø 240 mm pot rim and comes out enough to leave sufficient space for dripping

Colador

• 4 acanaladuras garantizan que el colador pueda colocarse bien algo erigido sobre una olla de un ø de 240 mm quedando mucho espacio para escurrir

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2126 221A 	10	4 004094 000379
2126 221R 	10	4 004094 212611
2126 2211 	10	4 004094 212611



290 x 260 x 120 mm



- Salatschüssel 4 l mit Deckel »Fresh«**
- massive und hochwertige Qualität
 - glasklar
 - mit zwei Haltegriffen

- Saladier 4 l avec couvercle »Fresh«**
- excellente qualité
 - transparent
 - deux poignées latérales

- Salad Bowl 4 l with lid »Fresh«**
- solid high quality
 - transparent
 - with two side handles

- Bol para ensaladas 4 l con tapadera »Fresh«**
- especialmente sólido y de alta calidad
 - transparente
 - con dos asas laterales



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2440 227A	4	4 004094 244070



320 x 300 x 135 mm



- Salat- und Servierschüssel 4 l**
- massive und hochwertige Qualität
 - glasklar
 - mit zwei Haltegriffen

- Saladier 4 l**
- excellente qualité
 - transparent
 - deux poignées latérales

- Salad- and Serving bowl 4 l**
- solid high quality
 - transparent
 - with two side handles

- Bol para ensaladas 4 l**
- especialmente sólido y de alta calidad
 - transparente
 - con dos asas laterales



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2439 2270	6	4 004094 243974



320 x 320 x 130 mm



Salatbesteck »Traditionell«

- solides Salatbesteck mit klassischer Form
- farbig sortiert

Salad servers »Traditionell«

- salad servers in classic shape
- assorted colours

Couverts à salade »Traditionell«

- solides couverts à salade de forme classique
- couleurs assortis

Cubierto para ensalada »Traditionell«

- cubierto sólido de ensalada de un diseño clásico
- colores surtidos



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2090 2270	10	4 004094 209079



266 x 68 x 25 mm

Salatbesteck »Bubbles«

- formschön, in modernem Design

Salad servers »Bubbles«

- elegant, in a modern design,

Couverts à salade »Bubbles«

- esthétiques, design moderne

Cubertería para ensalada »Bubbles«

- elegante, con un moderno diseño



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2092 2270	6	4 004094 209277



275 x 66 x 25 mm

Salat- und Servierzange

- Gabel- und Löffelelement in einer Zange
- aus einem Stück gefertigt - besonders gut zu reinigen

Salad- and serving tongs

- fork and spoon element in a set of tongs
- crafted from one piece - especially easy to clean

Pince à salade et de service

- fourchette et cuillère combinée en une pince
- fabriquée d'une pièce - très facile à nettoyer

Pinzas para ensaladas y servir

- tenedor y cuchara en unas pinzas
- hechas de una sola pieza - fácil de limpiar



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1277 2270	5	4 004094 127779



220 x 58 x 21 mm

WESTMARK -105-



Essig- und Ölsprüher-Set

- elegantes Duo aus Glas und Edelstahl
- zum gezielten - sparsamen - Dosieren von Essig und Öl

Oil and vinegar spray set

- elegant duo from glass and stainless steel
- for the targeted and - if wished - sparingly applied dosage of vinegar and oil



Ensemble de vaporisateurs de vinaigre et d'huile

- duo élégant en verre et acier inoxydable
- pour le dosage ciblé et si nécessaire avec parcimonie du vinaigre et de l'huile

Set pulverizador aceite / vinagre

- elegante dúo de cristal y acero inoxidable
- para dosificar exactamente y - si se desea, de modo ahorrativo vinagre y aceite

42 x 42 x 180 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2436 2260 	6	 4 004094 243660



GLAS INOX



5 Jahre Garantie
years guarantee



291 x 63 x 12 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2093 2270 	6	 4 004094 209376

PP



5 Jahre Garantie
years guarantee

Salatmesser

- um braune Anschnitte am Salat zu vermeiden
- auch ideal, um z.B. Kuchen auf beschichteten Backblechen zu schneiden
- Klinge: 185 mm

Salad knife

- in order to prevent brown cutting edges on lettuce
- also ideal for cutting pastry on coated baking dishes
- blade: 185 mm

Couteau à salade

- pour éviter les entailles brunes sur la salade
- également idéal pour couper par ex. des gâteaux sur les plaques de cuisson
- lame: 185 mm

Cuchillo para ensaladas

- para evitar bordes pardos de la ensalada
- también ideal para cortar, p.ej., pasteles en bandejas antiadhesivas
- hoja: 185 mm

Mixbecher, 0,25 l

- mit Zitronenpresse im Deckel

Shaker, 0,25 l

- avec presse-citron dans le couvercle

Mixing beaker, 0,25 l

- with lemon press in the lid

Vaso para mezclar, 0,25 l

- con exprimidor de limones en la tapa



79 x 79 x 109 mm

-106- WESTMARK

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
3087 2291 	5	 4 004094 308796

SAN PS



5 Jahre Garantie
years guarantee

MADE IN GERMANY

Dressingshaker »Mixery«, 0,5 l

- mit eingepprägter Messskala
- herausnehmbare Mixscheibe
- Ausgießer im Deckel ermöglicht gezieltes Schütten
- die Vertiefungen im Becher geben die sichere Halteposition vor

Dressingshaker »Mixery«, 0,5 l

- with embossed scale
- with removable mixing disc
- the spout in the lid allows an exact pouring
- the grooves in the beaker indicate the right position where to hold the shaker

Shaker à vinaigrette »Mixery«, 0,5 l





- avec graduations en relief
- disque de mélange amovible
- le bec verseur dans le couvercle permet un versement ciblé
- les rainures indiquent la bonne position pour tenir le mélangeur

Dressing shaker »Mixery«, 0,5 l

- con escala de medición estampada
- disco mezclador de quita y pon
- gracias al vertedor en la tapa se puede verter de un modo exacto
- los ahondamientos en la copa sirven para un apoyo seguro



101 x 93 x 197 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2435 227A 	12	
2435 227R 	12	



Mix und Schüttelbecher »Press + Shake«

- mit Zitruspresse für Limetten und Zitronen
- scharf ausgearbeitete Lamellen am Presskegel sorgen für optimale Saftausbeute
- ideal für die Zubereitung von Salatdressings und gesunden Säften
- die Vertiefungen im Becher geben die sichere Halteposition vor
- mit Skala bis 400 ml / 14 fl.oz.

Mixing and shake cup with citrus press »Press + Shake«

- with citrus press for limes and lemons
- sharp fins on the press cone ensure optimum juice amount
- ideal for preparing salad dressings and healthy juices
- the grooves in the beaker indicate the right position where to hold the shaker
- with scale up to 400 ml / 14 fl.oz.

Mixeur et shaker avec presse-agrumes »Press + Shake«

- avec presse pour citrons et citrons verts
- les lamelles à finition acérée sur le cône presse-agrumes permettent d'extraire une quantité optimale de jus
- idéal pour la préparation de dressings pour salades et de jus frais
- les rainures indiquent la bonne position pour tenir le mélangeur
- avec graduations jusqu'à 400 ml / 14 fl.oz.



Vaso para mezclar y agitar, con exprimidor de cítricos »Press + Shake«

- con exprimidor para lima y limón
- láminas afiladas en el cono exprimidor que garantizan un óptimo exprimido de zumo
- ideal en la preparación de aliños para ensalada y zumos saludables
- los ahondamientos en la copa sirven para un apoyo seguro
- con escala de medición hasta 400 ml / 14 fl.oz.

umgedreht ist der Presskegel eine Mixscheibe | turned around press cone serves as mixing insert



87 x 87 x 187 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Gr / size	EAN
3079 2270 	6	0,5 l	



Mix- und Schüttelbecher

- mit Mixscheibe
- fest schließender Schraubdeckel
- die Vertiefungen im Becher geben die sichere Halteposition vor

Mixer and shaker

- with mixing insert
- tightly closing lid
- the grooves in the beaker indicate the right position where to hold the shaker

Verre mélangeur et shaker

- avec disque de mélange
- couvercle hermétique
- les rainures indiquent la bonne position pour tenir le mélangeur

Recipiente mezclador y agitador

- con disco mezclador
- tapa de cierre fijo
- los ahondamientos en la copa sirven para un apoyo seguro

0,5 l
3090









87 x 87 x 187 mm

0,25 l
3089



87 x 87 x 128 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Gr / size	EAN
3090 227A 	6	0,5 l	
3089 227A 	12	0,25 l	
3089 2270 	12	0,25 l	



Grillen, Braten +
Wenden

Barbecuing, frying +
turning

Griller, rôtir + tourner

Hacer barbacoa, asar
+ girar



Mit l ngenverstellbarem
Nackenband!
With length-adjustable
neck strap!

700 x 850 x 1 mm

K chensch rze / Grillsch rze

- mit l ngenverstellbarem Nackenband für perfekten Sitz
- mit einer aufgesetzten Tasche
- Einheitsgr  e / Unisex

Kitchen apron / barbecue apron

- with length-adjustable neck strap for a perfect fit
- with patch pocket
- one size / unisex

Tablier de cuisine / Tablier barbecue

- avec lanière réglable en longueur pour une bonne tenue
- avec une poche appliquée
- taille unique / unisex

Delantal de cocina / Delantal de barbacoa

- con banda para el cuello regulable para un ajuste perfecto
- con un bolsillo cosido
- talla  nica / unisex

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1565 2270	3	4 004094 156571

100% Baumwolle 100% cotton
100% coton 100% algodón



2 Topflappen

- aus Baumwolle mit rutschfestem Neopren zum sicheren Halten von glatten Auflaufformen, Glasbeh ltern etc.
- mit praktischer Aufh ngese

2 Manique

- en coton avec néoprène antidérapant pour une bonne prise en main des plats   gratin lisses etc.
- avec accroche de suspension pratique



195 x 200 x 20 mm

2 Pot holders

- made of cotton with slip-resistant neoprene for holding slippery baking dishes safely
- with practical hang-up-loop

2 Agarradores

- de algodón con neopreno antideslizante para un agarre seguro de moldes lisos etc.
- con enganche

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1562 2270	6	4 004094 156274

5 Jahre Garantie
years guarantee



2 Küchen- und Ofenhandschuhe

- aus Baumwolle mit rutschfestem Neopren zum sicheren Halten von glatten Auflaufformen, Glasbeh ltern etc.
- mit praktischer Aufh ngese

2 Gants de cuisine et de four

- en coton avec néoprène antidérapant pour une bonne prise en main des plats   gratin lisses etc.
- avec accroche de suspension pratique



265 x 160 x 45 mm

2 Kitchen and oven gloves

- made of cotton with slip-resistant neoprene for holding slippery baking dishes safely
- with practical hang-up-loop

2 Guantes de cocina y para horno

- de algodón con neopreno antideslizante para un agarre seguro de moldes lisos etc.
- con enganche

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1560 2270	6	4 004094 156076

5 Jahre Garantie
years guarantee



Untersetzer »Silicone«

- zum Topf abstellen
- flexibel - auch als Topflappen nutzbar

Dessous de plat »Silicone«

- pour poser une casserole chaude
- flexible qu'il peut également  tre utilisé comme manique

Coasters »Silicone«

- hereon a hot pot may be placed safely
- flexible that they could also be used as potholders

Salvamanteles »Silicone«

- sobre este puede colocarse una olla caliente
- flexibles que pueden servir excelentemente también como manopla de cocina



177 x 177 x 5 mm

-108- WESTMARK

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1558 2270	6	4 004094 155871

SI



5 Jahre Garantie
years guarantee

Grillgabel

- zum Wenden von Grillgut und zum einfachen Servieren
- der gummierte Griff schützt vor Hitze

Fourchette à viande

- pour tourner les grillades et faciliter le service
- le manche caoutchouté protège de la chaleur

Barbecue fork

- for turning barbecue foods and for easy serving
- the plastic-covered handle protects against heat

Tenedor para barbacoa

- para dar la vuelta a los alimentos de la barbacoa y servir con facilidad
- el mango de goma protege del calor

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1508 2280	3	4 004094 150883



405 x 31 x 25 mm

Marinier-Pinsel aus Silikon

- zum Verfeinern von Fleisch und anderen Speisen
- extra langer Griff

Pinceau à mariner en silicone

- pour affiner la viande et autres plats
- manche extra long

Marinating brush made from silicon

- for refining meat and other dishes
- extra-long handle

Pincel de silicona

- para retocar carne y otros alimentos
- mango extra largo

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1506 2280	3	4 004094 150685



385 x 43 x 25 mm

Grill-Bürste

- zum einfachen Reinigen des Grills
- beseitigt hartnäckige Grillreste, auch an schwer zugänglichen Stellen

Brosse barbecue

- facilite le nettoyage du grill
- élimine les résidus coriaces, même aux endroits difficilement accessibles

Barbecue grill brush

- for simple cleaning of the barbecue
- removes stubborn barbecue residue, also in positions difficult to access

Cepillo para barbacoa

- para limpiar fácilmente la barbacoa
- elimina los restos más difíciles, incluso de las partes menos accesibles

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1507 2280	3	4 004094 150784



385 x 65 x 35 mm

Grillwender

- zum Wenden von Grillgut
- der gummierte Griff schützt vor Hitze

Spatule barbecue

- pour tourner les grillades
- le manche caoutchouté protège de la chaleur

Barbecue turner

- for turning barbecue foods
- the plastic-covered handle protects against heat

Espátula para barbacoa

- para dar la vuelta a los alimentos de la barbacoa
- el mango de goma protege del calor

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1509 2280	3	4 004094 150982



430 x 88 x 25 mm

Grillzange

- zum Servieren und Wenden von Grillspeisen
- die gummierten Griffe schützen vor Hitze

Pince barbecue

- pour servir et tourner les grillades
- les manches caoutchoutés protègent de la chaleur

Barbecue tongs

- for serving and turning barbecue dishes
- the plastic-covered handle protects against heat

Pinzas para barbacoa

- para servir y dar la vuelta a los alimentos de la barbacoa
- los mangos de goma protegen del calor

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1505 2280	3	4 004094 150586



400 x 60 x 30 mm

WESTMARK -109-



377 x 35 x 38 mm

Grillzange »Classic Spezial«

- mit Edeltstahlaffen - ideal für den Grill
- die gummierten Griffe schützen vor Hitze
- mit Feststellmechanismus und Aufhängeöse für die Aufbewahrung

Barbecue tongs »Classic Spezial«

- with stainless steel blades ideal for the barbecue
- rubber coated handles protect from heat
- with hanging loop for convenient storage

Pince à barbecue »Classic Spezial«

- avec embouts en inox - idéal pour le barbecue
- manches caoutchoutés protègent de la chaleur
- avec mécanisme de verrouillage et boucle d'accrochage

Pinzas para barbacoa »Classic Spezial«

- con cabeza cóncava de acero inox - ideal para la barbacoa
- las agarraderas engomadas protegen del calor
- con mecanismo de retención y ojete para colgar

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1516 2270	5	4 004094 151675



5 Jahre Garantie
years guarantee



gewellte Enden |
corrugated ends

Wurstzange

- aus einem Stück geformt
- die gewellten Enden sorgen für sicheren Halt beim Wenden und Transportieren
- optional: mit gebogenen oder geraden Greifenden

Sausage tongs

- high quality tongs - crafted from one piece
- corrugated ends for safe hold when turning and lifting
- option: with bended or straight ends

Pince à saucisses

- en une pièce
- extrémités ondulées assurent un parfait maintien pour lever et retourner les saucisses
- option: avec extrémités courbées ou droites

Pinzas para embutidos

- pinzas de una pieza
- extremos corrugados proporcionan un agarre seguro al levantar y transportar el embutido
- opción: con extremos curvados o rectos

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / Size	EAN
1274 2270	5	339 x 50 x 60 mm	4 004094 127472
1275 2270	5	354 x 68 x 24 mm	4 004094 127571



5 Jahre Garantie
years guarantee

Küchen- und Servierzangen

- mit geriffelten Greifenden für festen Halt
- ideal für Gebäck, Fleischwaren etc.

Kitchen tongs

- with corrugated surface at the ends for secure hold
- ideal for pastry, meat etc.

Pince de cuisine

- avec surface ondulée aux extrémités
- idéale pour la pâtisserie, les viandes, etc.

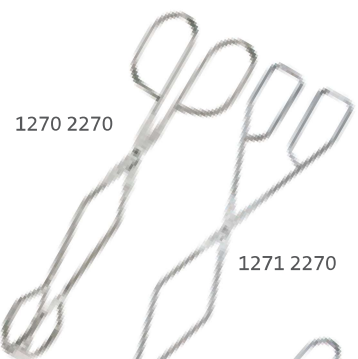
Pinzas para cocina y servir

- con extremos corrugados de agarre
- ideal para repostería, carne, etc.

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / Size	EAN
1270 2270	5	215 x 72 x 40 mm	4 004094 127076
1271 2270	5	321 x 86 x 46 mm	4 004094 127175



5 Jahre Garantie
years guarantee



1270 2270

1271 2270

Grillzange

- mit geriffelten, gebogenen Greifenden

Barbecue tongs

- with corrugated, bent ends

Pince à barbecue

- avec extrémités ondulées et courbées

Pinzas para barbacoa

- con extremos corrugados, curvados

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / Size	EAN
1272 2270	5	240 x 70 x 50 mm	4 004094 127274
1273 2270	5	372 x 77 x 51 mm	4 004094 127373



5 Jahre Garantie
years guarantee

1273 2270

1272 2270

Servierzange »Standard«

- mit gebogenen Enden
- verchromt

Serving tongs

- with curved ends
- chrome-plated

Pince à servir »Standard«

- avec extrémités courbées
- chromé

Pinzar para servir

- con extremos redondeados
- cromado

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1510 2270	5	4 004094 151071



5 Jahre Garantie
years guarantee



304 x 78 x 35 mm

Brat- und Servierpinzette

- für punktgenaues Festhalten von Fleisch/Fisch beim Tranchieren
- zum Wenden von empfindlichem Bratgut
- ideal zum Anrichten von Beilagen auf dem Teller

Frying and serving pincers

- for precise holding of meat or fish while slicing
- for turning food while frying
- ideal also for arranging food decoratively on a plate

Pincette

- pour tenir précisément les viandes pour les trancher
- pour tourner les aliments délicats
- pour arranger les aliments décorativement sur l'assiette

Pinzas para asados y servir

- se puede sujetar puntualmente la carne al trincharlo
- para dar la vuelta al asado sensible
- para colocar decorativamente los pisolabis en un plato

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1276 2270	6	4 004094 127670



5 Jahre Garantie
years guarantee



290 x 65 x 22 mm

Brat- und Servierpinzette

- zum Wenden von Bratgut, Entnehmen von Gurken, Würstchen aus Gläsern, zum Servieren etc.
- mit Wellenprofil an den Spitzen für sicheren Halt
- ideal zum Anrichten von Beilagen auf dem Teller

Kitchen tweezers

- for turning food in the pan, removing gherkins, sausages from jars, serving food
- ridged profile at the ends for safe holding
- ideal also for arranging food decoratively on a plate

Pince de cuisine

- pour retourner les aliments, saisir les cornichons, saucisses des bocaux, servir etc.
- forme ondulée aux extrémités pour une bonne prise
- pour arranger les aliments décorativement sur l'assiette

Pinzas de cocina

- para coger los alimentos en la barbacoa, sacar pepinillos de botes, servir etc.
- con perfil ondulado en las puntas para una sujeción segura
- para colocar decorativamente los pisolabis en un plato

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1369 2270	6	4 004094 136979



5 Jahre Garantie
years guarantee

MADE IN GERMANY



290 x 50 x 16 mm

WESTMARK -111-



332 x 67 x 38 mm

Brat- und Servierzange

- zum Wenden von Bratgut, zum Servieren etc.
- mit Wellenprofil für sicheren Halt

Kitchen tweezers

- for turning food in the pan, serving food
- ridged profile for safe holding

Pince de cuisine

- pour retourner les aliments, servir etc.
- forme ondulée aux extrémités pour une bonne prise

Pinzas de cocina

- para coger los alimentos en la barbacoa, servir etc.
- con perfil ondulado en las puntas para una sujeción segura

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2869 2270	6	4 004094 286971

PA

430 210 °C

5 Jahre Garantie years guarantee

MADE IN GERMANY



340 x 30 x 55 mm

Servierzange »Comfort«

- mit breiteren Laffen für größeres Bratgut
- ideal für Töpfe und Pfannen mit Antihafbeschichtung
- mit Feststellmechanismus und Aufhängeöse

Serving tongs »Comfort«

- with wide blades for burgers etc.
- ideal for pots and pans with non-stick coating
- with locking device and hanging loop

Pince de service »Comfort«

- pince à embouts larges
- idéale pour les casseroles et poêles anti-adhésives
- avec mécanisme de verrouillage et boucle d'accrochage

Pinzas para servir »Comfort«

- con cabezas más anchas para asados más grandes
- ideales para ollas y sartenes con revestimiento antiadherente
- con mecanismo de retención

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1512 2270	5	4 004094 151279

TPE PA INOX

EDELSTAHL® Rost frei Stainless steel

5 Jahre Garantie years guarantee



1517 2270

1518 2270

Servierzange »Classic Mini« & »Classic«

- universelle Haushaltzange mit Nylon-Laffen
- ideal für Töpfe und Pfannen mit Antihafbeschichtung
- mit Feststellmechanismus und Aufhängeöse

Serving tongs »Classic Mini« & »Classic«

- universal tongs with nylon blade
- ideal for pots and pans with non-stick coating
- with locking device and hanging loop

Pince de service »Classic Mini« & »Classic«

- pince universelle avec embout en nylon
- idéale pour les casseroles/poêles anti-adhésives
- avec mécanisme de verrouillage et boucle d'accrochage

Pinzas para servir »Classic Mini« & »Classic«

- pinzas universales con cabezas cóncavas de nylon
- ideales para ollas y sartenes con revestimiento antiadherente
- con mecanismo de retención

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / Size	EAN
1517 2270	5	272 x 35 x 40 mm	4 004094 151774
1518 2270	5	350 x 35 x 40 mm	4 004094 151873

TPE PA INOX

5 Jahre Garantie years guarantee

EDELSTAHL® Rost frei Stainless steel



1277 2270

1279 2270

1280 2270

Salat, Spaghetti- und Servierzangen

- aus einem Stück gefertigt - besonders gut zu reinigen

Salad, Spaghetti and serving tongs

- crafted from one piece - especially easy to clean

Pince à salade, spaghetti et de service

- fabriquée d'une pièce - très facile à nettoyer

Pinzas para ensaladas, spaghetti y servir

- hechas de una sola pieza - fácil de limpiar

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / Size	EAN
1277 2270	5	220 x 58 x 21 mm	4 004094 127779
1279 2270	5	238 x 52 x 22 mm	4 004094 127977
1280 2270	5	238 x 52 x 22 mm	4 004094 128073

INOX

5 Jahre Garantie years guarantee


EDELSTAHL® Rost frei Stainless steel

Doppelwender und Servierzange »Duetto Flonal«

- ideal für beschichtete Pfannen
- mit Daumenmulde für sicheren Halt
- zum praktischen Wenden und Servieren von Fleisch, Fisch und Gemüse

Double turner and kitchen tongs »Duetto Flonal«

- ideal for non-stick pots and pans
- special thumb mould in the handle ensures safe hold
- for turning and serving meat, fish, vegetables etc.

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2100 2260 	5	4 004094 210068

PA



5 Jahre Garantie
years guarantee

MADE IN GERMANY






289 x 72 x 20 mm

Doppelwender und Grillzange »Duetto«

- als Zange oder Einzelwender nutzbar
- beide Wenderelemente sind mit einem Einsteckgelenk verbunden und lassen sich beliebig voneinander trennen

Double turner and barbecue tongs »Duetto«

- two in one
- the two parts of the turner are connected with a joint; the turners can be detached easily for separate use

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2110 2260 	5	4 004094 211065
2110 RT60  	4	4 004094 001895

AL



5 Jahre Garantie
years guarantee

MADE IN GERMANY




275 x 75 x 20 mm

Pfannenwender »Küchenfreund«

- ein Westmark-Klassiker
- mit einer Einkerbung an der Unterseite, die das Abrutschen des Wenders vom Pfannenrand verhindert

Turner »Küchenfreund«

- a Westmark classic
- grooves on the underside of the handle prevent the turner from sliding into the pan

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2015 2270 	10	4 004094 201578

AL



5 Jahre Garantie
years guarantee

MADE IN GERMANY






260 x 74 x 16 mm

Pfannenwender »Flonal«

- Daumenmulde im Griff für sicheren Halt
- die Laffe ist an einer Seite stärker abgerundet, um Bratgut in der Pfanne zerteilen zu können

Turner »Flonal«

- thumb recess
- one side is shaped especially rounded for easy separating of food in the pan

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2035 2270 	10	4 004094 203572
2035 RT70  	10	4 004094 002052

PA



5 Jahre Garantie
years guarantee

MADE IN GERMANY




283 x 70 x 20 mm

Pfannenwender »Gentle« und »Gentle Plus«

- aus hochwertigem Polyamid
- ideal für beschichtete Töpfe und Pfannen

Turner »Gentle« and »Gentle Plus«

- from high quality polyamide
- ideal for coated pots and pans

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN	Material
2835 2270 	6	4 004094 283574	PA + TPE
2835 2275 	6	4 004094 010965	PPA + TPE



5 Jahre Garantie
years guarantee

MADE IN GERMANY



300 x 87 x 30 mm



WESTMARK -113-



300 x 87 x 30 mm

Pfannenwender »Gallant« und »Gallant Plus«

- aus hochwertigem Polyamid
- ideal für beschichtete Töpfe und Pfannen
- Komfort-Soft-Touch-Griff

Turner »Gallant« and »Gallant Plus«

- from high quality polyamide
- ideal for coated pots and pans
- comfort-soft-touch handle

Spatule à poêle »Gallant« et »Gallant Plus«

- en polyamide de haute qualité
- idéal pour les casseroles et les poêles anti-adhésives
- poignée confort-soft-touch

Espátula »Gallant« y »Gallant Plus«

- de poliamida de alta calidad
- ideales para ollas y sartenes con revestimiento antiadherente
- con mango cómodo soft-touch

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN		Material
2935 2270		6	4 004094 293573	410 210 °F °C PA + TPE
2935 2275		6	4 004094 011047	+270°C 518°F PPA + TPE



5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY



338 x 70 x 26 mm

Wender »Glory«

- komplett aus Edelstahl
- zum Wenden von Speisen in unbeschichtetem Kochgeschirr oder auf dem Grill und zum Servieren am Tisch

Turner »Glory«

- all from stainless steel
- for turning food in non-coated pots and pans and on the barbecue grill and for serving at the table

Spatule »Glory«

- complètement en acier inox
- pour tourner les aliments dans des casseroles non revêtues ou sur le grill et les servir à la table

Espátula »Glory«

- completo en acero inox
- para dar la vuelta a comidas en batería de cocina sin revestir o a la parrilla y para servir a la mesa

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1835 2270		6

INOX



5 Jahre Garantie
years guarantee



352 x 79 x 35 mm

Wender »Silicone«

- stabiler Edelstahlwender mit Silikonlaffe
- praktisch im Einsatz mit allen Pfannen
- ideal für beschichtete Töpfe und Pfannen

Turner »Silicone«

- solid stainless steel turner with silicone
- for all types of pans
- ideal for coated pots and pans

Spatule »Silicone«

- spatule robuste en acier inoxydable avec embout en silicone
- s'utilise avec toutes les poêles
- idéal pour les casseroles et les poêles anti-adhésives

Espátula »Silicone«

- espátula estable en inox con cabeza cóncava de silicona
- práctica para ser usada con todas las sartenes
- ideales para ollas y sartenes con revestimiento antiadherente

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1540 2270		5

SI



5 Jahre Garantie
years guarantee



310 x 86 x 10 mm

Pfannenwender- und schaber »Flexi«

- Wender und Schaber in einem
- verfügt über eine starre schwarze und eine flexible rote Seite
- ideal für beschichtete Töpfe und Pfannen

Turner and scraper »Flexi«

- turner and scraper in one
- it consists of a rigid black and a flexible red side
- ideal for coated pots and pans

Spatule à poêle- et grattoir »Flexi«

- à la fois une spatule et un grattoir
- dispose d'un côté fixe noir et d'un côté rouge flexible
- idéal pour les casseroles et les poêles anti-adhésives

Espátula y rascador »Flexi«

- espátula y rascador
- consiste de un lado negro rígido y otro lado rojo flexible
- ideales para ollas y sartenes con revestimiento antiadherente

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1570 2270		5

PA



5 Jahre Garantie
years guarantee



290 x 95 x 45 mm

Pfannenwender »Profi«

- besonders breite Laffe für großes Bratgut
- eine speziell gerundete, abgeschrägte Seite zum einfachen Zerteilen in der Pfanne

Heavy duty turner »Profi«

- extra wide blade
- one side specially shaped for easy separating of food in the pan

Spatule à poêle »Profi«

- embout extra large
- un côté spécialement arrondi pour faciliter la découpe de la nourriture dans la poêle

Espátula »Profi«

- cabeza cóncava muy ancha para grandes asados
- un lado redondo y achaflanado especial para partir fácilmente en la sartén

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2065 2270		5

PA



5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY

Raclette-Schaber »Gourmetta«

- 4er Set von kleinen, schlanken Wendern
- ideal für den Einsatz am Raclette - Pfännchen

Raclette-scrapers »Gourmetta«

- 4-piece set of small, slim turners
- ideal for being used with gourmet raclette grills

Spatule à raclette »Gourmetta«

- ensemble de 4 petites spatules minces
- idéale pour les petites poêles à raclette

Rasquetas de raclette »Gourmetta«

- set de 4 espátulas pequeñas y esbeltas
- ideal para usarlas en las pequeñas sartenes de raclette



166 x 39 x 10 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2045 2270	5	4 004094 204579



MADE IN GERMANY



05

Grillzange »Natur Pur«

- aus Birkenholz

Barbecue tongs »Natur Pur«

- from birchwood

Pince barbecue »Natur Pur«

- de bois de bouleau

Pinzas para asar »Natur Pur«

- de madera de abedul

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1388 2270	4	4 004094 138874

5 Jahre Garantie
years guarantee

320 x 70 x 20 mm

Spatel »Natur Pur«

- dieses Set umfaßt zwei hochwertige Buchenholzspatel
- bestens geeignet für den Einsatz in beschichteten Pfannen

Spatula »Natur Pur«

- this set contains 2 high quality beech wood spatulas
- ideal for coated pots and pans

Spatule »Natur Pur«

- cet ensemble comprend deux spatules en hêtre de haute qualité
- idéale pour les poêles anti-adhésives

Espátula »Natur Pur«

- este set está compuesto de 2 espátulas de madera de haya de alta calidad
- ideal para sartenes revestidas

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1381 2210	20	
1380 2270	6	4 004094 138072

5 Jahre Garantie
years guarantee

MADE IN EU



298 x 54 x 4 mm

Pfannenwender »Woody«

- aus hochwertigem Buchenholz, geölt
- bestens geeignet für den Einsatz in beschichteten Pfannen

Spatula »Woody«

- made from high-grade beechwood, oiled
- ideal for coated pots and pans

Spatule »Woody«

- en bois de hêtre haut de gamme, huilé
- idéale pour les poêles anti-adhésives

Paleta para sartén »Woody«

- de valiosa madera de haya, aceitada
- ideal para sartenes revestidas

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1390 2270	4	4 004094 139079

5 Jahre Garantie
years guarantee

310 x 60 x 7 mm

WESTMARK -115-



330 x 35 x 65 mm

Crêpes-Spatel »Gentle« und »Gentle Plus«

- aus hochwertigem Polyamid
- ideal für beschichtete Töpfe und Pfannen

Crêpes-spatula »Gentle« and »Gentle Plus«

- from high quality polyamide
- ideal for coated pots and pans

Spatule à crêpes »Gentle« et »Gentle Plus«

- en polyamide de haute qualité
- idéal pour les casseroles et les poêles anti-adhésives

Espátula para crepes »Gentle« y »Gentle Plus«

- de poliamida de alta calidad
- ideales para ollas y sartenes con revestimiento antiadherente

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN		Material
2866 2270		6	4 004094 286674	410 °F / 210 °C PA + TPE
2866 2275		6	4 004094 011030	+270 °C / 518 °F PPA + TPE



5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY



330 x 35 x 65 mm

Crêpes-Spatel »Gallant« und »Gallant Plus«

- aus hochwertigem Polyamid
- ideal für beschichtete Töpfe und Pfannen
- Komfort-Soft-Touch-Griff

Crêpes-spatula »Gallant« and »Gallant Plus«

- from high quality polyamide
- ideal for coated pots and pans
- comfort-soft-touch handle

Spatule à crêpes »Gallant« et »Gallant Plus«

- en polyamide de haute qualité
- idéal pour les casseroles et les poêles anti-adhésives
- poignée confort-soft-touch

Espátula para crepes »Gallant« y »Gallant Plus«

- de poliamida de alta calidad
- ideales para ollas y sartenes con revestimiento antiadherente
- con mango cómodo soft-touch

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN		Material
2966 2270		6	4 004094 296673	410 °F / 210 °C PA + TPE
2966 2275		6	4 004094 011115	+270 °C / 518 °F PPA + TPE



5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY



260 x 260 x 43 mm

Pfannkuchen- und Omelettewender »Flic-Flac«

- praktischer Helfer, der sicherstellt, dass die Pfannkuchen beim Wenden nicht auseinanderfallen
- wird gern auch für die Zubereitung von Tortillas eingesetzt

Pancake and omelette turner »Flic-Flac«

- practical helper which ensures that the pancakes will not fall apart when being turned
- is also recommended for being used with tortillas

Retourneur de crêpes épaisses et omelettes »Flic-Flac«

- l'assistant pratique pour que les crêpes ne se démontent pas lorsque vous les retournez
- s'utilise également pour la préparation de tortillas

Volvedor de sartén para crepes y panqueques »Flic-Flac«

- un ayudante práctico que garantiza que los panqueques no se despedacen al darlos la vuelta
- se recomienda que se use el volvedor también para tortillas

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / Size	EAN
1526 2270		5	ø 26 cm
			4 004094 152672

PP



5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY





Fleisch
Meat
Viande
Carne

Küchenbeil

- Rostfreier Stahl mit Kunststoffgriff
- klassisches Küchenbeil mit glattem Klingenschliff zum einfachen Zerlegen großer Fleischstücke mit und ohne Knochen
- auch zum Zerteilen von hartem Obst und Gemüse wie Kürbissen geeignet

Kitchen cleaver

- stainless steel with plastic handle
- classic cleaver with straight edge blade for easy cleaving of large pieces of meat with and without bones
- also suitable for dividing hard fruits and vegetables like pumpkins

Couperet

- inox avec manche en plastique
- couperet de cuisine classique avec lame à tranchant lisse pour couper des morceaux de viande sans et avec des os
- aussi pour diviser des fruits et légumes durs comme les citrouilles

Cuchillo de cocina

- acero inoxidable con mango de plástico
- un hacha de cocina clásico con hoja corriente con afilado liso para separar carne
- también para dividir frutas y verduras duras como las calabazas



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1358 2280	3	4 004094 135880

ST POM
Rostfrei
 Stainless steel
 5 Jahre Garantie
 years guarantee





290 x 94 x 34 mm

Fleischklopfer »Patscher«

- extra groß und schwer
- mit glatter Schlagfläche
- zum Flachklopfen von Fleischstücken - ohne die Faser zu verletzen
- verchromt

Meat pounder »Patscher«

- extra large and heavy
- with even surface
- for flattening meat without cutting into the fibre
- chrome-plated

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6214 2270 	6	4 004094 621475 

ZD



5 Jahre Garantie
years guarantee

Aplatisseur de viande »Patscher«

- extrêmement grand et lourd
- avec surface de frappe lisse
- pour aplatir la viande sans couper les fibres
- chromé

Aplastador de carne »Patscher«

- extra grande y pesado
- con superficie de impacto lisa
- para aplastar trozos de carne - sin lesionar la fibra
- cromado





280 x 107 x 75 mm

Fleischhammer »Fatty«

- besonders schwere Ausführung: 620 g
- zwei unterschiedliche Schlagflächen (ø 75 mm) - eine mit sanftem Relief; eine Zweite mit glatter Oberfläche

Meat hammer »Fatty«

- extra large and heavy version: 620 g
- two different hitting surfaces (ø 75 mm) - one with a fine structure; a second one with a flat surface

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6212 2270 	3	4 004094 621277 

AL



5 Jahre Garantie
years guarantee

Attendrisseur »Fatty«

- Modèle particulièrement lourd: 620 g
- deux surfaces de frappe (ø 75 mm) - une à structure fine; l'autre à surface lisse pour aplatir

Mazo para carne »Fatty«

- extra modelo especialmente pesado: 620g
- dos superficies de golpeo diferentes (ø 75 mm) - una con un relieve suave - otra de impacto lisa para planchar





215 x 60 x 35 mm

Fleischhammer »Robusto«

- sehr stabil und ausgewogen
- zwei unterschiedliche Schlagflächen (grob und fein) zur Fleischmürbung

Meat hammer »Robusto«

- solid and well balanced
- two different surfaces for tenderizing meat (coarse and fine pyramid shaped points)

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6210 2260 	5	4 004094 621062 

AL



5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY

Attendrisseur de viande »Robusto«

- très solide et équilibré
- deux surfaces de frappe différentes (grosse et fine) pour attendrir la viande

Mazo para carne »Robusto«

- muy estable y equilibrado
- dos diferentes superficies de impacto (grueso y fino) para mango ancho - bien modelado








240 x 64 x 45 mm

Fleischhammer »Robusto-Spezial«

- besonders schwere Ausführung
- zwei unterschiedliche Schlagflächen - eine mit feinem Relief, um das Fleisch zu plätten - ohne die Faser zu verletzen; eine zweite Schlagfläche mit grober Struktur

Meat hammer »Robusto-Spezial«

- extra large and heavy version
- two different hitting surfaces - one with a fine structure for simply flattening the meat without cutting into the fibre; a second hitting surface with coarse structure

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6200 2260 	3	4 004094 620065 
6200 RT60  	3	4 004094 001888 

AL



5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY

Attendrisseur de viande »Robusto-Spezial«

- version particulièrement lourde
- deux surfaces de frappe différentes - une à structure fine pour aplatir la viande sans couper les fibres et une deuxième à structure grossière

Mazo para carne »Robusto-Spezial«

- versión especialmente pesada
- dos diferentes superficies de impacto - una con un relieve suave, para planchar la carne - sin lesionar la fibra; otra superficie de impacto con una estructura gruesa





238 x 74 x 45 mm

Steakhammer »Steakmaster«

- mit 2 Schlagflächen
- eine grob strukturierte Seite zum Fleischmürben und Einklopfen von Gewürzen
- eine mit Messern gespikete Seite zum Steaken

Meat- and steakhammer »Steakmaster«

- with 2 hitting surfaces
- one coarsely structured for tenderizing meat and for bringing in herbs
- one spiked with knives

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6220 2260 	3	4 004094 622069 

AL



5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY

Attendrisseur à steak »Steakmaster«

- avec 2 surfaces de frappe
- une grossièrement structurée pour attendrir la viande et introduire des épices
- une surface dotée de couteaux

Mazo para bistec »Steakmaster«

- con 2 diferentes superficies de impacto
- una de estructura gruesa para ablandar la carne e integrar especias
- una dotada de cuchillas

Steaker

- mit 35 Edelstahl-Klingen
- macht das Fleisch schön zart
- ideale Vorbereitung für das Marinieren

Attendrisseur

- with 35 stainless-steel blades
- makes the meat nice and tender
- ideal preparation for marinating

Steaker

- avec 35 lames en inox
- attendrit la viande
- préparation idéale pour les marinades

Ablandador

- con 35 cuchillas de acero inoxidable
- ablanda la carne
- preparación ideal para el marinado



73 x 73 x 107 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6213 2260 	4	 4 004094 621369

INOX ABS TPE PS
 FROST FREE Stainless steel
 5 Jahre Garantie years guarantee

Hamburgermaker »Uno«

- für perfekte Hamburger ø 11 cm
- mit Rillen – für den typischen Burger-Look

Hamburger maker »Uno«

- for perfect hamburgers ø 11 cm
- with grooves – for the typical burger look

Machine à hamburgers »Uno«



- pour de parfaits hamburgers ø 11 cm
- avec rainures pour retrouver l'aspect typique du hamburger

Molde para hamburguesas »Uno«

- para hamburguesas perfectas ø de 11 cm
- con ranuras, para conseguir el auténtico aspecto de la hamburguesa



115 x 115 x 80 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6231 2260 	6	 4 004094 623165

AL TPE ABS
 5 Jahre Garantie years guarantee

Hamburgermaker

- die Burger-Presse formt wohldimensionierte, gleichförmige Fleischfrikadellen mit den typischen Rillen
- mit Hebevorrichtung zur leichten Entnahme

Hamburger press

- the burger press delivers perfectly shaped burgers complete with grooves for the authentic burger look
- with practical lifting aid for easy removal

Presse-hamburger

- permet de confectionner des steaks à hamburger bien dimensionnés aux rainures typiques
- avec mécanisme de levage pour un retrait facile

Prensa para hamburguesas



- con esta prensa se forman hamburguesas uniformes bien dimensionadas con las ranuras típicas
- con extractor para poder sacarlas fácilmente



Film



160 x 148 x 57 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6233 2260 	4	 4 004094 623363

TPE ABS
 5 Jahre Garantie years guarantee

Brat- und Backmatte »Crispy«

- die strukturierte Oberfläche sorgt für eine gleichmäßige Wärmeverteilung
- ideal für die gesund fettarme Zubereitung - austretendes Fett läuft nach unten ab
- hochgezogener umlaufender Rand, damit der Ofen sauber bleibt

Baking mat »Crispy«

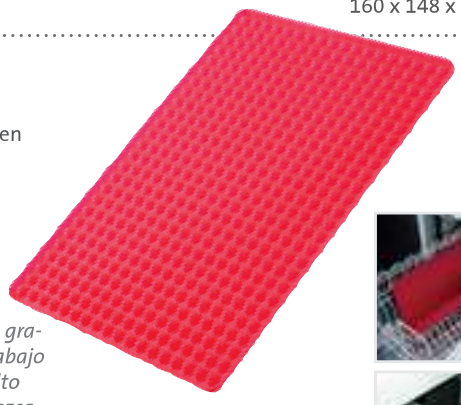
- the structured surface ensures uniform heat distribution
- ideal for healthy, low-fat cooking - any oil that emerges runs away downwards
- the circumferential rim is drawn up extra-high so that the baking tray remains clean

Tapis de cuisson »Crispy«



- la surface structurée garantit une répartition uniforme de la chaleur
- idéal pour une cuisson saine - pauvre en matières grasses
- bord périphérique relevé pour que la plaque de cuisson reste propre

Esterilla horno »Crispy«

- la superficie estructurada proporciona un reparto homogéneo del calor
- ideal para la preparación sana de poca grasa - la grasa que se produce sale hacia abajo
- borde circundante extremadamente alto para que la bandeja de horno permanezca limpia



280 x 400 x 10 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
3011 2260 	4	 4 004094 301162

SI
 464 240 °F | °C
 5 Jahre Garantie years guarantee



**Grill- und Bratenschnur**

• 1519 2270 - 1 x 60 m / 1519 2260 - 2 x 60 m

Barbecue and roast string





• 1519 2270 - 1 x 60 m / 1519 2260 - 2 x 60 m

Ficelle de rôtir

• 1519 2270 - 1 x 60 m / 1519 2260 - 2 x 60 m

Hilo para asado

• 1519 2270 - 1 x 60 m / 1519 2260 - 2 x 60 m

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / size	EAN
1519 2260 	4	40 x 52 x 40 mm	 4 004094 151965
1519 2270 	5	58 x 58 x 43 mm	 4 004094 151972

**Grill- und Bratenschnur**

• 1521 2270 - 1 x 60 m / 1521 2260 - 2 x 60 m

Barbecue and roast string





• 1521 2270 - 1 x 60 m / 1521 2260 - 2 x 60 m

Ficelle de rôtir





• 1521 2270 - 1 x 60 m / 1521 2260 - 2 x 60 m

Hilo para asado

• 1521 2270 - 1 x 60 m / 1521 2260 - 2 x 60 m

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / size	EAN
1521 2260 	4	35 x 52 x 35 mm	 4 004094 152160
1521 2270 	5	58 x 58 x 43 mm	 4 004094 152177

**Grill- und Bratenschnur**• hitzebeständiges Spezialgarn
• 1523 2270 - 1 x 60 m / 1523 2260 - 2 x 60 m**Barbecue and roast string**• heat resistant special roast string
• 1523 2270 - 1 x 60 m / 1523 2260 - 2 x 60 m**Ficelle à grillades et rôtis**• ficelle spéciale résistant à la chaleur
• 1523 2270 - 1 x 60 m / 1523 2260 - 2 x 60 m**Cordel para barbacoa y asados**• hilo especial termorresistente
• 1523 2270 - 1 x 60 m / 1523 2260 - 2 x 60 m

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / size	EAN
1523 2260 	4	65 x 32 x 32 mm	 4 004094 152368
1523 2270 	5	70 x 38 x 38 mm	 4 004094 152375



405 x 20 x 9 mm

Koch- und Bratschnüre

- Set mit 6 Schnüren
- helfen Fleisch, Fisch oder Gemüse für die weitere Zubereitung in Form zu bringen
- mikrowellentauglich, für Topf, Pfanne oder Ofen

Cook and roast strings



- set of 6 stings
- these practical ties hold meat, fish or vegetables in shape for further preparation
- suitable for microwave, for pots, pans or the oven

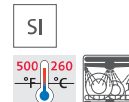
Liens de cuisson

- set de 6 liens
- permettent de mettre en forme la viande ou les légumes
- adaptés au micro-ondes, s'utilisent dans les casseroles, les poêles, au four

Cordeles para guisar y asar

- set des 6 cuerdas
- ayudan a mantener la forma de la carne y de la verdura para la preparación sucesiva
- aptas para microondas, pueden usarse en la olla, la sartén o el horno

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1524 2280 	6	 4 004094 152481



193 x 10 x 10 mm

Spicknadel

• mit gezahntem Endstück zum Festklemmen des Speckstreifens

Larding needle



• with dented part for holding bacon

Aiguille à larder

• à extrémité dentée pour coincer le lard

Aguja para mechar

• con parte dentada para sujetar el bacón

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1267 2270 	5	 4 004094 126772

INOX



75 x 20 x 15 mm

Maiskolbenhalter »Spiky«

- Set mit 4 Maiskolbenhaltern
- mit Softgriffen für guten Halt
- je 2 Edelstahlnadeln halten den Maiskolben gut in Position

Corn cob holders »Spiky«



- set of 4 corn cob holders
- with soft grips
- with every little helper 2 stainless steel spikes hold the corn cob in good position

Brochette à maïs »Spiky«

- ensemble de 4 brochettes
- avec poignées souples
- 2 piques en acier inox dans chaque brochette maintiennent les épis de maïs en bonne position

Soportes para mazorcas de maíz »Spiky«

- set de 4 soportes
- con mangos blandos para una buena sujeción
- sendas 2 agujas de acero inox sujetan la mazorca de maíz bien en posición

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1514 2280 	10	 4 004094 151484

TPE

PS

INOX



Bratensafspritze »Kunststoff«

- mit Skaleneinteilung, max. 30 ml
- zum Benetzen des Bratguts von außen

Baster »Kunststoff«

- with scale, max. 30 ml
- for easy basting of roast meat on the surface

Seringue à jus »Kunststoff«

- avec graduations, max. 30 ml
- pour arroser facilement le rôti de l'extérieur

Humectador de carne con jugos de asados »Kunststoff«

- con escala, max. 30 ml
- para humectar el asado de fuera

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1525 2270	5	4 004094 152573



280 x 62 x 62 mm

**Bratensafspritze 3tlg. »Edelstahl«**

- Set bestehend aus Edelstahl-Saugrohr mit Silikonbalg, Injektionsnadel und Reinigungsbürste
- zum Verfeinern des Bratguts von innen und außen

Baster set, 3pcs »Edelstahl«

- set consisting of stainless suction pipe with silicone bulb, injection needle and cleaning brush
- for easy basting on the surface and from inside

Seringue à jus »Edelstahl«, 3pièces

- se composant d'un tube d'aspiration en inox avec soufflet en silicone, d'une aiguille d'injection et d'une brosse de nettoyage
- pour arroser facilement

Humectador de carne con jugos de asados »Edelstahl«, 3 piezas

- set compuesto de tubo aspirante de acero inoxidable con fuelle de silicona y cepillo limpiador
- así se puede mejorar el asado desde fuera y dentro

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6140 2260	3	4 004094 614064



275 x 56 x 56 mm

**Marinierspritze**

- abnehmbare Nadel mit Schnellverschluss
- mit Skala
- Maßeinheit bis 50 ml / 1 1/2 OZ

Marinating syringe

- with easy-take-off needle
- with scale
- unit up to 50 ml / 1 1/2 OZ

Seringue à marinade

- aiguille en acier inox facile à démonter
- avec graduations
- capacité: 50 ml / 1 1/2 OZ

Jeringa para escabechar

- aguja de la jeringa se desmonta con rapidez
- con escala de medición
- cabida: 50 ml / 1 1/2 OZ

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6142 2280	4	4 004094 614286



225 x 78 x 41 mm

**Rouladennadeln**

- Set mit 10 Rouladennadeln
- angespitzt

Meat roll skewers

- set of 10 meat roll skewers
- pointed

Aiguilles à roulade

- ensemble de 10 aiguilles à roulade
- pointues

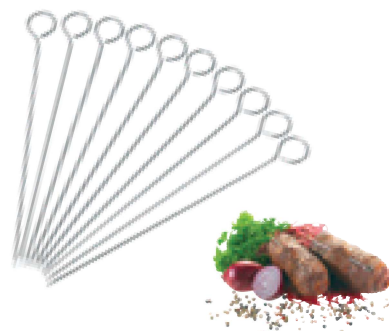
Agujas para rollos de carne asada

- set de 10 agujas para rollos de carne asada
- puntiagudas

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1022 2270	10	4 004094 102271



100 x 10 x 1 mm

**Rouladenringe**

- Set mit 6 Rouladenringen
- flexibel verstellbar

Meat roll rings

- set of 6 meat roll rings
- individually adjustable

Anneaux à roulade

- ensemble de 6 anneaux à roulade
- ajustables

Aros metálicos para rollos de carne asada

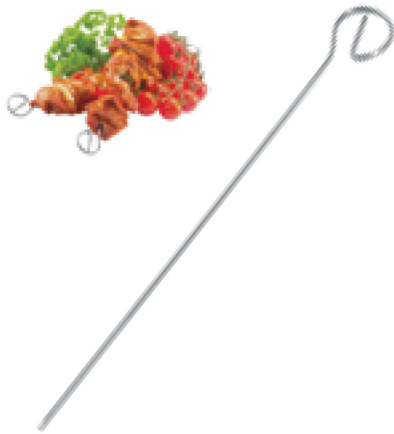
- set de 6 aros metálicos para rollos de carne asada
- ajustables flexiblemente

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / Size	EAN
1023 2280	10	ø 45 - 53 mm	4 004094 102387



55 x 52 x 9 mm





210 x 24 x 4 mm

Schaschlikspieße

- Set mit 4 stabilen Schaschlikspießen
- angespitzt für einfaches Aufspießen der Fleischstücke
- der flache Querschnitt verhindert das ungewünschte Drehen

Shish kebab skewers


- set of 4 solid kebab skewers
- pointed for easy skewering of food chunks
- the special - flat - shape prevents the meat pieces from twisting

Pique à brochettes

- ensemble de 4 piques à brochettes solides
- pour embrocher facilement des morceaux de viande
- la forme plate empêche la viande de tourner

Pinchos para carne

- set de 4 pinchos estables
- puntiagudos para pinchar fácilmente los trozos de carne
- la forma plana evita los giros indeseados de los trozos de carne

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1024 2270 	10	4 004094 102479

INOX



MADE IN GERMANY



Schaschlikspieße

- Set aus je 3 hochwertigen Schaschlikspießen
- geschmiedet und gespitzt
- die speziell flache Form verhindert das ungewünschte Drehen der Fleischstücke

Shish kebab skewer







- set of 3 classy, high quality shish kebab skewers
- forged and pointed
- the special - flat - shape prevents the meat pieces from twisting

Pique à brochettes

- ensemble de 3 piques à brochettes
- forgées et taillées en pointe
- la forme spécialement plate empêche les morceaux de viande de tourner

Pinchos para carne

- set de 3 pinchos para carne de alta calidad
- forjados y puntiagudos
- la forma plana especial evita los giros indeseados de los trozos de carne

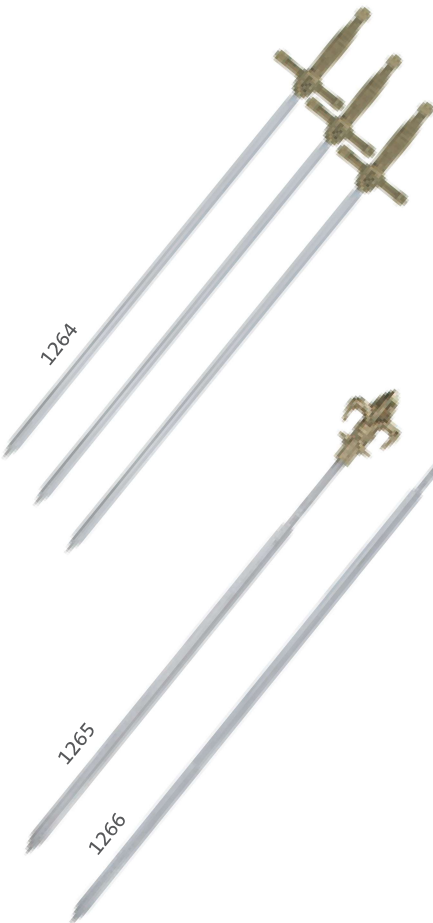
Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / Size	EAN
1260 2210 	50	236 x 25 x 4 mm	4 004094 126017
1260 2270 	3	236 x 25 x 4 mm	4 004094 126079
1261 2210 	50	312 x 25 x 4 mm	4 004094 126116
1261 2270 	3	312 x 25 x 4 mm	4 004094 126178
1262 2210 	50	370 x 25 x 4 mm	4 004094 126215
1262 2270 	3	370 x 25 x 4 mm	4 004094 126277

INOX



5 Jahre Garantie

years guarantee



Schaschlikspieße »Schwert« + »Lilie«

- Set aus je 3 Spießen oder lose
- mit dekorativem Griff aus Messing
- geschmiedet und gespitzt
- speziell flache Form verhindert das ungewünschte Drehen der Fleischstücke

Shish kebab skewer »Schwert« + »Lilie«







- set of 3 skewers or bulk
- with decorative handle from brass
- forged and pointed
- the special - flat - shape prevents the meat pieces from twisting

Pique à brochettes »Schwert« + »Lilie«

- ensemble de 3 brochettes ou e vrac
- avec poignée décorative de laiton
- forgé et taillé en pointe
- la forme spécialement plate empêche les morceaux de viande de tourner

Pinchos para carne »Schwert« + »Lilie«

- set de 3 pinchos o sueltos
- con mango decorativo de latón
- forjados y puntiagudos
- la forma plana especial evita los giros indeseados de los trozos de carne

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / Size	EAN
1264 2210 	50	320 x 47 x 9 mm	4 004094 126413
1264 2270 	3	320 x 47 x 9 mm	4 004094 126475
1265 2210 	50	245 x 25 x 8 mm	4 004094 126512
1265 2270 	3	245 x 25 x 8 mm	4 004094 126574
1266 2210 	50	312 x 25 x 8 mm	4 004094 126611
1266 2270 	3	312 x 25 x 8 mm	4 004094 126673

INOX



5 Jahre Garantie

years guarantee

Stainless steel

MADE IN GERMANY

Grillspieße »Twister«

- Set mit 2 Grillspießen aus flexiblem Edelstahl-geflecht
- platzsparend auf dem Grill
- Fleisch/Gemüsestücke lassen sich auf dem Grillspieß marinieren

Grilling skewer »Twister«



- set of 2 skewers from flexible stainless steel wire
- can be placed on the grill space savingly
- meat/vegetable cubes can be marinated while on skewer

Pique à barbecue »Twister«

- set de 2 piques en fil d'acier inox flexible
- peut être facilement placé sur le barbecue
- les dés de viande/légumes peuvent mariner sur le pique

Pinchos para barbacoa »Twister«

- set de 2 pinchos de cable trenzado flexible en acero inox
- ahorrando espacio sobre la barbacoa
- el pincho puede fácilmente escabecharse con los trozos de carne

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1263 2270 	6	 4 004094 126376



50 Fingerfood Sticks Bambus »10 cm«

- geschmacksneutral
- aus Bambus

50 Fingerfood sticks Bambus »10 cm«



- neutral to taste
- from bamboo

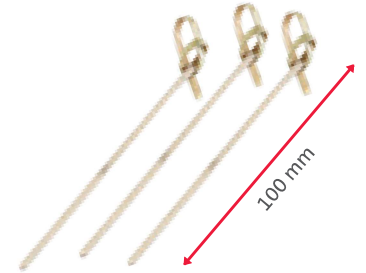
50 Mini brochettes »10 cm«

- neutre au goût
- en bambou

50 Palillos de canapé »10 cm«

- de sabor neutral
- de bambou

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
5258 2270 	4	 4 004094 525872



Fingerfood Sticks + Grillspieße

- gespitzt für einfaches Aufstecken der Fleisch- und Gemüsestücke
- geschmacksneutral - aus Bambus

Fingerfood sticks + Skewers







- pointed for easy skewering of food cubes
- neutral to taste - from bamboo

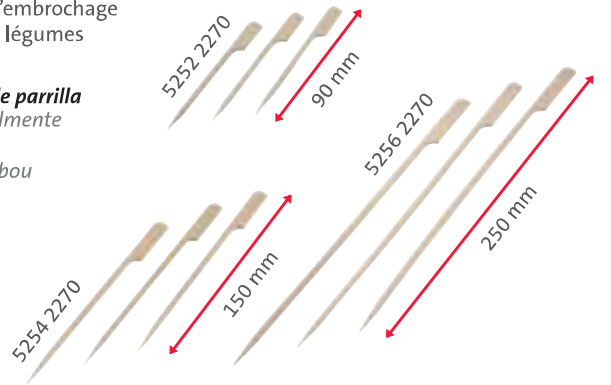
Mini brochettes + Piques à brochette

- taillé en pointe pour faciliter l'embrochage des morceaux de viande et de légumes
- neutre au goût - en bambou

Palillos de canapé + Espetones de parrilla

- puntiagudos para pinchar fácilmente los trozos de carne y verduras
- de sabor nouveautro - de bambou

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
5252 2270 	4	 4 004094 525278
5254 2270 	4	 4 004094 525476
5256 2270 	4	 4 004094 525674



Schaschlikspieße »Natur pur«

- Set mit 100 Schaschlikspießen
- gespitzt für einfaches Aufstecken der Fleisch- und Gemüsestücke
- geschmacksneutral

Shish kebab skewers »Natur pur«



- set of 100 shish kebab skewers
- pointed for easy skewering of food cubes
- neutral to taste

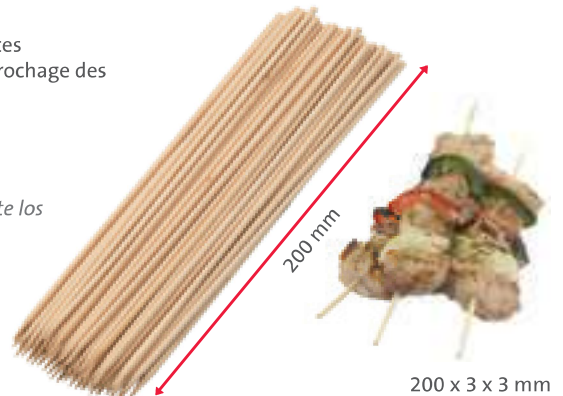
Pique à brochettes »Natur pur«

- ensemble de 100 piques à brochettes
- taillé en pointe pour faciliter l'embrochage des morceaux de viande et de légumes
- neutre au goût

Pinchos para carne »Natur pur«

- set de 100 pinchos para carne
- puntiagudos para pinchar fácilmente los trozos de carne y verduras
- de sabor nouveautro

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1046 2280 	10	 4 004094 104688



Zahnstocher

- Set mit 300 oder 1000 Zahnstochern / Spießchen
- beidseitig gespitzt
- auch für die Zubereitung kleiner Häppchen zu verwenden
- geschmacksneutral aus Bambus

Toothpicker

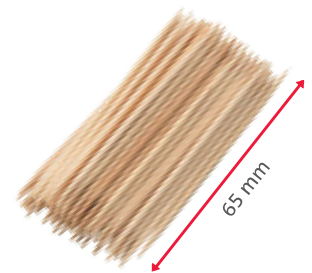
- set of 300 oder 1000 toothpicks / skewers
- pointed at both ends
- also for the preparation of appetizers or finger food
- neutral to taste from bamboo





Cure-dents

- ensemble de 300 ou 1000 cure-dents / piques à brochettes
- taillés en pointe des deux côtés
- aussi pour la préparation de petites collations
- sans goût de bois de bambou

Palillos de dientes

- set de 300 o 1000 palillos de dientes / pinchitos
- puntiagudos por ambos lados
- pueden usarse estupidamente para preparar bocaditos
- de sabor nouveautro de madera de bambou



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / Size	EAN
1047 2270 	10	65 x 2 x 2 mm	 4 004094 104770
5262 2260 	4	65 x 2 x 2 mm	 4 004094 526268



Geflügel
Poultry
Volaille
Ave de corral



Hähnchengriller

- röstet das Hähnchen aufrecht stehend - lässt Fett somit abtropfen
- Teller antihaft-beschichtet
- für platzsparende Aufbewahrung auseinander zu nehmen

Vertical chicken roaster

- roasts poultry standing up to allow fats to drip off
- plate with non-stick coating
- disassembles for space saving storage



Rôtissoire verticale à poulet

- rôtit le poulet en position verticale et permet ainsi à la graisse de s'égoutter
- plateau à revêtement anti-adhésif
- démontable pour rangement facile

Asador de pollos

- se asa el pollo en posición erguida goteándose la grasa
- platillo con revestimiento antiadherente
- puede desarmarse para guardarlo ahorrando sitio



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1515 2260 	3	 4 004094 151569



5 Jahre Garantie
years guarantee

Geflügelschere »Classic«

- stabile Schere mit Federmechanismus
- Scherenblätter geschmiedet und geschliffen
- mit Verriegelung für sichere Aufbewahrung in der Schublade

Poultry shears »Classic«



- *strongly constructed shears with spring mechanism*
- *forged and professionally ground cutting blades*
- *locking device for secure storage in the drawer*

Ciseaux à volaille »Classic«

- ciseaux solides avec mécanisme à ressort
- lames forgées et affûtées
- avec dispositif de verrouillage pour une conservation sécurisée dans le tiroir

Tijeras de aves »Classic«

- *tijeras estables con mecanismo de muelle*
- *hojas están forjadas y afiladas*
- *con bloqueo para guardar las tijeras de un modo seguro en el cajón*

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1371 2260 	3	 4 004094 137167



252 x 50 x 15 mm

Geflügelschere

- schneidet Geflügel exakt und sauber
- mit gezahnter Schneide und integriertem Knochenbrecher
- mit Innenfeder und Verriegelung
- mit Kunststoff ummantelte Griffe sorgen für eine angenehmes Handling

Poultry scissors



- *cuts poultry accurately and cleanly*
- *with a toothed edge and integrated bone breaker*
- *with inner spring and locking mechanism*
- *with plastic-covered handles for comfortable cutting*

Cisailles à volaille

- découpe précise et propre de la volaille
- à lame dentée avec coupe-os intégré
- avec ressort intérieur et verrouillage
- avec manches revêtus de plastique pour une bonne manipulation

Tijeras para aves de corral

- *para cortar aves de corral de forma exacta y limpia*
- *con filo dentado y quebrador de huesos integrado*
- *con muelle interno y bloqueo*
- *con mangos revestidos de plástico que permiten un manejo cómodo*

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1372 2280 	6	 4 004094 137280



240 x 50 x 17 mm

Geflügelschere »Modern«

- mit Innenfeder
- geschliffene Klinge
- mit Verriegelung für sichere Aufbewahrung in der Schublade

Poultry shears »Modern«



- *with inner spring*
- *ground blades*
- *with locking device for save storage in the drawer*

Ciseaux à volaille »Modern«

- avec ressort intérieur
- lame affûtée
- avec dispositif de verrouillage pour une conservation sécurisée dans le tiroir

Tijeras de aves »Modern«

- *con muelle interno*
- *hoja afilada*
- *con bloqueo para guardar las tijeras de un modo seguro en el cajón*

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1373 2280 	6	 4 004094 137389



255 x 50 x 15 mm

Dressiernadel

- gerade Form
- angespitzt
- für das Verschließen von gefülltem Braten und Geflügel
- mit großem Nadelöhr

Trussing needle



- *straight shape*
- *pointed*
- *for lacing up stuffed poultry or roast*
- *with easy to thread eye*

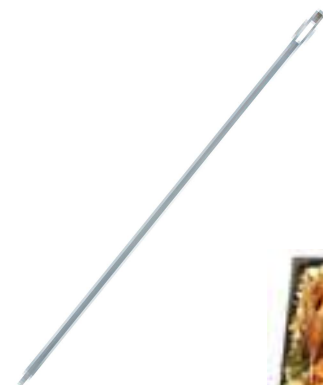
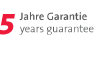
Aiguille à brider

- forme droite
- pointue
- pour fermer les rôtis farcis et les volailles
- grand trou d'aiguille

Aguja para coser

- *forma recta*
- *puntiaguda*
- *para cerrar asados rellenos y aves*
- *con ojo de aguja grande*

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1268 2270 	10	 4 004094 126871



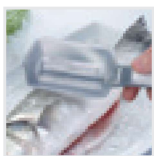
182 x 6 x 4 mm

Fisch + Meeresfrüchte

Fish + seafood

Poissons + fruits
de mer

Pescado + mariscos





210 x 59 x 53 mm

Fischentschupper »Scalex«

- breite Spezialklinge für schnelles und effizientes Entschuppen
- Schuppenauffangschale mit Deckel verschließbar für sauberes Arbeiten

Fish scaler »Scalex«

- rapid and efficient de-scaling of fish by means of a wide special blade
- the waste scale container can be closed with a lid for clean working

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6500 2260 	5	4 004094 650062
6500 RT60 	3	4 004094 001864

Ecailleur à poisson »Scalex«

- la large lame spéciale écaille rapidement et efficacement
- le bac collecteur à écailles se ferme avec un couvercle pour un travail propre

Desescamador »Scalex«

- la hoja ancha especial desescama rápida y eficientemente
- el platillo de recogida de escamas puede cerrarse con tapa para un trabajo limpio



MADE IN GERMANY



138 x 26 x 32 mm


-126- WESTMARK

Fischgrätenpinzette

- mit breitem, angeschrägtem Pinzettenende für sicheres Greifen von Gräten oder einzelnen Schuppen
- auch zum Entfernen von Federkielen bei Geflügel

Fish bone tweezers

- with wide, slanted grip surface for secure removal of bones and individual fish scales
- also suitable for the removal of poultry quills

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6608 2280 	6	4 004094 660887

Pincette à arêtes de poisson

- avec surface de préhension large et inclinée pour retirer les arêtes ou écailles de poisson
- également pour retirer les plumes des volailles

Pinzas para espinas de pescado

- con superficie de agarre ancha, achaflanada para quitar con seguridad espinas o escamas
- se apropia también para quitar cañones de pluma de aves







MADE IN GERMANY

Hummerknacker »Cracky«

- das Original
- öffnet Hummer und andere Schalentiere

Lobster cracker »Cracky«

- the original
- opens lobsters and other shellfishes

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6600 2270 	5	 4 004094 660078
6600 RT60 	4	 4 004094 001857





144 x 61 x 13 mm

Hummerknacker mit Pinzette »Cracky-Spezial«

- öffnet Hummer und andere Schalentiere
- die speziell gezahnte Pinzette hilft, das schwer zugängliche Fleisch herauszuziehen

Lobster cracker with pincers »Cracky-Spezial«

- opens lobsters and other shellfishes
- the pincers with the especially dented ends are great when it comes to pulling out the difficult to reach lobster meat

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6610 2270 	5	 4 004094 661075





212 x 61 x 13 mm

Hummerzange »Cammarus«

- elegante Zange mit Innenfeder und Verriegelung
- zum Öffnen des Hummerpanzers und der Scheren
- auch zum Zerlegen von Langusten

Lobster tongs »Cammarus«

- elegant tongs with inner spring and locking device
- opens effortlessly the lobster carapace and pinchers
- also good for crayfishes

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6613 2280 	6	 4 004094 661389



Pince à homard »Cammarus«

- pince élégante avec ressort intérieur et dispositif de verrouillage
- pour ouvrir la carapace et les pinces du homard
- également adaptée pour couper les langoustines

Tenazas para langostas »Cammarus«

- tenazas elegantes con muelle interior y cierre
- para abrir el caparazón y las pinzas
- también para partir bogavantes





188 x 42 x 10 mm

Hummergabeln

- Set mit 2 Hummergabeln
- lange, schlanke Form
- massive Ausführung mit feiner Prägung
- gespitzte Zinken, um das Fleisch gut greifen zu können

Lobster forks

- set with 2 lobster forks
- long, slim shape
- strong construction with fine embossing
- dented fork-ends for easy pulling out of the meat

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6616 2280 	6	 4 004094 661686

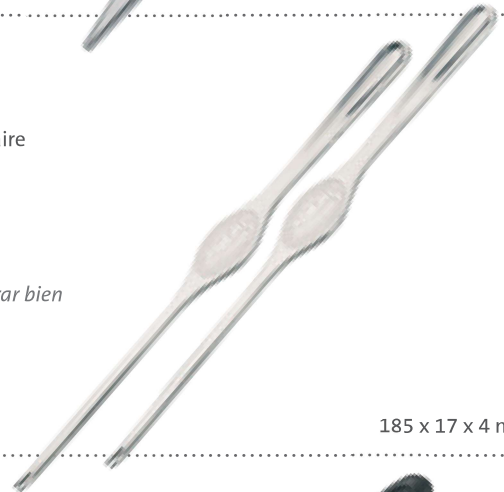


Fourchettes à homard

- ensemble de 2 fourchettes à homard
- forme longue et mince
- version massive avec gaufrage fin
- dents pointues pour bien saisir la chair

Tenedores para langostas

- set de 2 tenedores para langostas
- forma alargada, esbelta
- versión maciza con troquelado fino
- dientes puntiagudos para poder agarrar bien la carne





185 x 17 x 4 mm

Austernbrecher

- sehr massives Küchenwerkzeug
- geschmiedete und geschliffene Klinge
- mit umlaufend hohem Rand als Fingerschutz

Oyster opener

- very robust kitchentool
- forged and ground blade
- with circumferential guard as finger protection

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6615 2270 	6	 4 004094 661570



Couteau à huîtres

- outil de cuisine très solide
- lame forgée et polie
- avec rebord circonférentiel haut pour protéger les doigts

Cuchillo abre ostras

- utensilio de cocina muy macizo
- hoja forjada y afilada
- con alto borde circunferencial para proteger los dedos



197 x 55 x 43 mm

WESTMARK -127-

Kochen, Rühren,
Anrichten + Servieren

Cooking, frying +
serving

Cuisiner, rôtir + servir

Cocinar, asar,
presentar + servir



310 x 60 x 7 mm

Back- und Kochlöffel »Woody«

- ideal für beschichtete Pfannen
- aus hochwertigem Buchenholz, geölt
- 30 cm

Baking and cooking spoon »Woody«





- ideal for non-stick pots and pans
- made from high-grade beechwood, oiled
- 30 cm

Cuillère à pâtisserie »Woody«

- idéal pour les poêles antiadhésives
- en bois de hêtre haut de gamme, huilé
- 30 cm

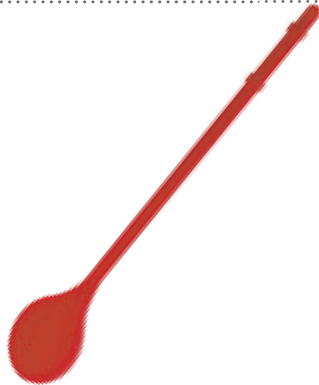
Paleta para asar/cocer »Woody«

- ideal para sartenes con recubrimiento antiadherente
- de valiosa madera de haya, aceitada
- 30 cm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1391 2270 	4	 4 004094 139178
1393 2270 	4	 4 004094 139376



5 Jahre Garantie
years guarantee



282 x 47 x 13 mm

Kochlöffel »Silicone«

- stabiler Eisenkern - ummantelt mit Silikon
- schont die Oberfläche von beschichteten Töpfen und Pfannen
- sehr hygienisch

Cooking spoon »Silicone«



- solid iron-core - surrounded with silicone
- protects the surface of coated pots and pans
- very hygienic

Cuillère de cuisine »Silicone«

- solide noyau en fer entouré de silicone
- ménage la surface des casseroles et des poêles
- très hygiénique

Cuchara para guisar »Silicone«

- núcleo de hierro estable revestido de silicona
- protege la superficie de ollas y sartenes
- muy higiénica

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1566 2270 	5	 4 004094 156670



5 Jahre Garantie
years guarantee



302 x 58 x 11 mm

Rührlöffel »Gentle«

- ideal für beschichtete Töpfe und Pfannen

Mixing spoon »Gentle«



- ideal for coated pots and pans

Cuillère à mélange »Gentle«

- idéale pour les casseroles et les poêles en téflon

Cuchara »Gentle«

- ideal para cazuelas y sartenes revestidas

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2884 2270 	6	 4 004094 288470



5 Jahre Garantie
years guarantee

MADE IN GERMANY



307 x 62 x 11 mm

Spitzlochlöffel »Gentle«

- ideal für beschichtete Töpfe und Pfannen

Pointed spoon with hole »Gentle«



- ideal for coated pots and pans

Cuillère pointue trouée »Gentle«

- idéale pour les casseroles et les poêles en téflon

Cuchara con agujero »Gentle«

- ideal para cazuelas y sartenes revestidas

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2887 2270 	6	 4 004094 288777



5 Jahre Garantie
years guarantee

MADE IN GERMANY

Schneebeesen »Gentle«

- aus hochwertigem Polyamid
- ideal für beschichtete Töpfe und Pfannen

Whisk »Gentle«

- from high quality polyamide
- ideal for coated pots and pans

Fouet »Gentle«

- en polyamide de haute qualité
- idéal pour les casseroles et les poêles anti-adhésives

Batidor »Gentle«

- de poliamida de alta calidad
- ideales para ollas y sartenes con revestimiento antiadherente

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2868 2270	6	4 004094 286872



310 x 72 x 72 mm

Schneebeesen »Gallant«

- aus hochwertigem Polyamid
- ideal für beschichtete Töpfe und Pfannen
- Komfort-Soft-Touch-Griff

Whisk »Gallant«

- from high quality polyamide
- ideal for coated pots and pans
- comfort-soft-touch handle

Fouet »Gallant«

- en polyamide de haute qualité
- idéal pour les casseroles et les poêles anti-adhésives
- poignée confort-soft-touch

Batidor »Gallant«

- de poliamida de alta calidad
- ideales para ollas y sartenes con revestimiento antiadherente
- con mango cómodo soft-touch

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2968 2270	6	4 004094 296871



310 x 72 x 72 mm

Schneebeesen

- aus Edelstahl

Fouet

- en acier inox

Whisk

- from stainless steel

Batidor

- en acero inox

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / Size	EAN
1250 2211	6	17 cm / 170 x 35 x 35 mm	4 004094 125010
1250 2270	6	17 cm / 170 x 35 x 35 mm	4 004094 125072
1251 2211	6	23 cm / 230 x 42 x 42 mm	4 004094 125119
1251 2270	6	23 cm / 230 x 42 x 42 mm	4 004094 125171
1252 2211	6	28 cm / 280 x 62 x 62 mm	4 004094 125218
1252 2270	6	28 cm / 280 x 62 x 62 mm	4 004094 125270
1253 2211	6	32 cm / 320 x 62 x 62 mm	4 004094 125317
1253 2270	6	32 cm / 320 x 62 x 62 mm	4 004094 125379



Schneebeesen »Glory«

- komplett aus Edelstahl
- zum schaumigen Aufschlagen von Eiern oder Flüssigkeiten wie Kuchenteig, Pudding, Sahne oder Dressings

Whisk »Glory«

- all from stainless steel
- for whipping eggs or liquids such as cake dough, pudding, cream or dressings

Fouet »Glory«

- complètement en acier inox
- pour fouetter des œufs ou des liquides tels que la pâte à gâteau, le pudding, la crème ou les vinaigrettes

Batidor »Glory«

- completo en acero inox
- para batir de forma espumosa los huevos o líquidos como masa para pasteles, pudding, nata o salsas

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / Size	EAN
1842 2270	6	20 cm / 214 x 43 x 43 mm	4 004094 184277
1843 2270	6	25 cm / 265 x 59 x 59 mm	4 004094 184376
1844 2270	6	30 cm / 319 x 70 x 70 mm	4 004094 184475





Seih-, Passier- und Knödeltuch

- zum Pressen von Früchten
- zur Herstellung von Käse und Knödeln
- zum Passieren von Flüssigkeiten
- reine Baumwolle
- Tuch kann beim Waschen einlaufen
- Pflege: vor der ersten Nutzung einmal bei 95°C waschen

Cheese, pasta and noodle cloth

- for pressing fruits
- for making cheese and dumplings
- for straining liquids
- pure cotton
- cloth may shrink through washing
- Care: wash once at 95°C before the first use

Étamine



- pour presser les fruits
- pour confectionner du fromage
- pour faire des boulettes
- pour filtrer les liquides
- pur coton
- le tissu peut rétrécir au lavage
- entretien: laver une fois à 95°C avant la première utilisation

Paño para escurrir/paño para filtrar y para bolas de masa

- para prensar fruta
- para fabricar queso
- para fabricar albóndigas y croquetas
- para filtrar líquidos
- algodón puro
- el paño puede encoger tras su lavado
- limpieza: lavar a 95°C antes de su primer uso



600 x 600 x 1 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1193 2260 	3	4 004094 119361 



207 x 117 x 125 mm

Fett-Trenn-Kanne

- trennt Fett von Bratensäften oder Saucen
- mit Skala für das Abmessen von bis zu 1000 ml

Fat- and Gravy separator



- separates fat from gravies and sauces
- with scale for measuring up to 1000 ml

Séparateur de graisse

- sépare la graisse des jus de cuisson et des sauces
- avec graduations pour mesurer jusqu'à 1000 ml

Jarra separadora de grasa

- separa la grasa de salsas y jugos del asado
- con escala para medir hasta 1000 ml

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
3071 2260 	3	4 004094 307164 



225 x 139 x 160 mm

-130- WESTMARK

Fett-Trenn-Kanne mit Sieb

- trennt Fett von Bratensäften und Saucen
- verfügt über ein nützliches Sieb zum Auffangen von Bratenresten
- mit Skala für das Abmessen von bis zu 1000 ml

Fat-separation jug with strainer



- separates fat from gravies and sauces
- has a practical strainer
- with scale for measuring up to 1000 ml

Séparateur de graisse avec passoire

- sépare la graisse des jus de cuisson et des sauces
- dispose d'une passoire
- avec graduations pour mesurer jusqu'à 1000 ml

Jarra separadora de grasa con colador

- separa la grasa de salsas y jugos del asado
- dispone de un colador muy práctico
- con escala para medir hasta 1000 ml

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
3075 2260 	6	4 004094 307560 



Haushaltssiebe »Picante«

- mit breiter Edelstahlkrempe
- langer Griff und breiter Auflagerahmen sorgen für sicheren Halt auf Töpfen und Schüsseln

Passoire »Picante«

- avec large bord en acier inox
- le long manche et le large cadre permettent à la passoire d'être bien positionnée sur la casserole ou le bol

Strainer »Picante«

- with wide stainless steel brim
- the long handle and the well-worked out wire loop make sure that the sieve sits well on pots and bowls

Coladores domésticos »Picante«

- con ancho reborde de acero inoxidable
- el mango largo y el marco de apoyo ancho que se puede colocar el colador de forma segura

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / Size	EAN
1210 2270	6	ø 70 / 210 x 70 x 42 mm	4 004094 121074
1212 2270	6	ø 120 / 297 x 124 x 70 mm	4 004094 121272
1214 2270	6	ø 160 / 355 x 159 x 80 mm	4 004094 121470
1216 2270	6	ø 200 / 400 x 200 x 100 mm	4 004094 121678



INOX

ROSTFREI
Stainless steel5 Jahre Garantie
years guarantee

05

Haushaltssieb »Traditionell«

- praktisches Haushaltssieb mit zwei Auflagerasten
- mit Aufhängöse im Griff

Passoire »Traditionell«

- passoire domestique pratique à deux crans
- avec trou d'accrochage dans le manche

Strainer »Traditionell«

- strainer with two wire loops for rest on pots and bowls
- with hanging loop for convenient storage

Coladores domésticos »Traditionell«

- colador doméstico práctico con dos acanaladuras para apoyar sobre ollas y bols
- con ojete en el mango para colgar

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / Size	EAN
1281 2270	6	ø 70 / 205 x 70 x 30 mm	4 004094 128172
1282 2270	6	ø 100 / 260 x 112 x 35 mm	4 004094 128271
1283 2270	6	ø 160 / 308 x 160 x 75 mm	4 004094 128370
1284 2270	6	ø 180 / 327 x 178 x 70 mm	4 004094 128479
1285 2270	6	ø 200 / 347 x 197 x 75 mm	4 004094 128578



INOX

ABS

ROSTFREI
Stainless steel5 Jahre Garantie
years guarantee

Spritzschutz »Picante«

- engmaschiges Netz
- einsetzbar für alle Pfannen und Töpfe bis zu einem max. ø von 300 mm

Protection contre les éclaboussures »Picante«

- belle grille à mailles fines
- s'utilise avec toutes les poêles et casseroles jusqu'à un ø de 300 mm

Splatter screen »Picante«

- fine-grid mesh
- suitable for all pots and pans up to a diameter of max ø 300 mm

Protector contra salpicaduras »Picante«

- mallas finas extraordinarias
- puede usarse para todas las sartenes y ollas hasta un ø máx. de 300 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1218 2270	6	4 004094 121876

INOX

ROSTFREI
Stainless steel5 Jahre Garantie
years guarantee

455 x 300 x 7 mm

Spritzschutz »Traditionell«

- für alle Pfannen und Töpfe bis zu einem max. ø von 290 mm
- mit Aufhängöse im Griff

Protection contre les éclaboussures »Traditionell«

- pour toutes les poêles et casseroles jusqu'à 290 mm de diamètre
- avec trou d'accrochage dans le manche

Splatter screen »Traditionell«

- for all pots and pans up to a diameter of 290 mm
- with hanging loop for convenient storage

Protector contra salpicaduras »Traditionell«

- puede usarse para todos los sartenes y ollas hasta un ø máx. de 290 mm
- con ojete en el mango para colgar

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1286 2270	6	4 004094 128677

INOX

ROSTFREI
Stainless steel5 Jahre Garantie
years guarantee

444 x 297 x 5 mm

WESTMARK -131-



Haushaltssieb »Spezial«

- leichtes Kunststoffsieb mit zwei praktischen Auflagen für sicheren Halt auf Tassen, Töpfen und Schüsseln
- mit resistantem Nylon-Gewebe

Strainer »Special«







- light mesh strainer with two hooks for safe hold on cups, pots and bowls
- made with durable and long lasting nylon

Passoire »Spezial«

- passoire domestique légère avec deux crochets pratiques pour un maintien en toute sécurité sur les tasses, les casseroles et les bols
- avec du tissu en nylon résistant

Coladores domésticos »Special«

- colador ligero de plástico con dos soportes prácticos para un apoyo seguro sobre tazas, ollas y fuentes
- con tejido de nylon resistente

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / Size	EAN
1287 2270 	6	ø 80 / 195 x 89 x 31 mm	4 004094 128776 
1288 2270 	6	ø 140 / 265 x 138 x 57 mm	4 004094 128875 
1289 2270 	6	ø 180 / 325 x 178 x 70 mm	4 004094 128974 



290 x 260 x 120 mm

Seiher

- 4 Aufsatzrasten sorgen dafür, dass der Seiher fest und ein Stück erhoben auf einem ø 240 mm Topf sitzt. So bleibt viel Platz zum Abtropfen.

Strainer







- 4 indentations make sure that the strainer sits securely on a ø 240 mm pot rim and comes out enough to leave sufficient space for dripping

Passoire

- 4 empreintes permettent à la passoire d'être bien positionnée sur une casserole (ø 240 mm) tout en laissant suffisamment de place pour l'égouttage

Colador

- 4 acanaladuras garantizan que el colador pueda colocarse bien algo erigido sobre una olla de un ø de 240mm quedando mucho espacio para escurrir

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2126 221A 	10	4 004094 000379 
2126 221R 	10	4 004094 212611 
2126 2211 	10	4 004094 212611 



310 x 277 x 109 mm

Seiher

- formschön und griffig
- für die moderne Küche

Strainer





- shapely and handy
- for modern kitchens

Passoire

- bien faite et pratique
- pour la cuisine moderne

Colador

- de bonita forma y buen agarre
- para la cocina moderna

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2424 227A 	10	4 004094 000751 
2424 227R 	10	4 004094 242472 







Seiher »Olympia«, Fassungsvermögen 4,4 l, ø 23 cm **Passoire »Olympia«, capacité: 4,4 l, ø 23 cm**

Strainer »Olympia«, capacity: 4,4 l, ø 23 cm

Colador »Olympia«, cabida: 4,4 l, ø 23 cm



250 x 250 x 138 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2417 221A 	5	4 004094 241727 
2417 221R 	5	4 004094 241710 



Abgießhilfe Edelstahl

- geeignet für alle Topfgrößen bis 26 cm Durchmesser
- die eingeformten Griffmulden garantieren sicheren Halt

Pan strainer stainless steel

- suitable for all pot sizes to 26 cm diameter
- the recessed grips on either side keep hands away from hot water

Couvercle passoire acier inoxydable

- convient à toutes les tailles de casseroles jusqu'à 26 cm de diamètre
- les poignées encastrées de chaque côté garantissent un parfait maintien

Escurridor semiesférico acero inoxidable

- se apropia para ollas de todos los tamaños hasta de 26 cm de diámetro
- las agarraderas moldeadas garantizan un agarre seguro



337 x 130 x 9 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1639 2260	6	4 004094 163968



Dünsteinsatz

- für Töpfe von ø 14 bis 23 cm beliebig verstellbar
- zum Dämpfen, wasserarmen Garen, Blanchieren etc.

Panier vapeur

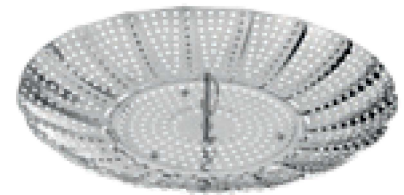
- ajustable ø de 14 à 23 cm
- pour étuver, cuire sans eau, blanchir etc.

Steaming basket

- from ø 14 to 23 cm freely adjustable
- for steaming, less-water cooking, blanching etc.

Inserto para vapor

- ø 14 hasta 23 cm, ajustable libremente
- para guisar al vapor, cocer con menos agua, escaldar, etc.



140 x 140 x 70 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1259 2270	4	4 004094 125973



Nestbacklöffel

- für die Herstellung von attraktiven Kartoffelkörnchen, Zucchini- oder Möhren-Nestern aus hauchdünnen Scheiben oder Gemüwestreifen

Nid à friture

- pour préparer des petits paniers de pommes de terre, des nids de courgettes et de carottes attrayants

Nest frying spoon

- for creating attractive nests from thin slices or stripes of potatoes, courgette (zucchini) and carrots

Molde para hacer nidos de patatas

- para preparar cestitas atractivas de patatas, nidos de zucchini o de zanahorias de finísimas rodajas o de tiras de verduras



350 x 100 x 45 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1243 2270	3	4 004094 124372



Speisenformer »Herz« & »Blume«

- 2-er Set
- zum dekorativen Anrichten von Speisen
- mit praktischem Griffelement

Emporte-pièces »Herz« & »Blume«

- ensemble de 2 pièces
- pour le dressage décoratif de plats
- avec manche pratique

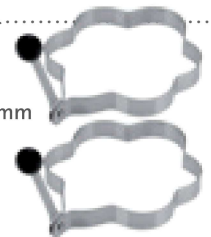
Blume
1258 2260
136 x 100 x 15 mm

Food moulds »Herz« & »Blume«

- 2-piece set
- for decorative food presentation
- with convenient grip-element

Set de moldes para comidas »Herz« & »Blume«

- set de 2 piezas
- para la presentación decorativa de comidas
- con mango práctico



Herz
1257 2260
135 x 98 x 15 mm



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1257 2260	6	4 004094 125768



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1258 2260	6	4 004094 125867





65 / 80 / 110 mm H= 25 mm

Ausstechformen-Set »Füße«

- 3-er Set
- der Party-Spaß
- nicht nur für das Formen von Plätzchen, sondern auch für die Zubereitung ansprechender Sandwiches zu verwenden

Shape cutters »Füße«

- 3-piece set
- the party fun
- they are not just cookie cutters - but do also give shape to fancy sandwiches

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
3197 2260 	6	 4 004094 319761

INOX



5 Jahre Garantie
years guarantee

Ensemble d'emporte-pièces »Füße«

- ensemble de 3 pièces
- le party fun
- à utiliser non seulement comme emporte-pièces, mais également pour préparer des sandwichs attrayants

Set de moldes cortadores »Füße«

- set de 3 piezas
- divertido para la fiesta
- no solo para moldear galletas, sino también sandwichs decorativos





75 x 75 x 55 mm

Dessert- und Speisenformer, 4 tlg.

- zum Ausstechen von Teig
- zum Portionieren von Vorspeisen und Beilagen
- zum Anrichten von Desserts, Sandwiches und Gebäck

Dessert and food, 4 moulds pcs.

- for cutting out pastry
- for serving up starters and side dishes
- for serving up desserts, sandwiches and pastries

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1630 2260 	6	 4 004094 163067

INOX



5 Jahre Garantie
years guarantee

Emporte-pièces pour desserts et hors, 4 pièces

- pour découper de la pâte
- pour former des portions de hors d'oeuvre et garnitures
- pour présenter des desserts, sandwichs et petits gateaux

Moldes para postres y comidas, 4 piezas

- para hacer moldes de masa
- para porcionar aperitivos y acompa amientos
- para acabar postres, bocadillos y bollería





? x ? x ? mm

Dessert- und Speisenformer, 4 tlg.

- zum Ausstechen von Teig
- zum Portionieren von Vorspeisen und Beilagen
- zum Anrichten von Desserts, Sandwiches und Gebäck

Dessert and food, 4 moulds pcs.

- for cutting out pastry
- for serving up starters and side dishes
- for serving up desserts, sandwiches and pastries

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1634 2260 	6	 4 004094 163463

INOX



5 Jahre Garantie
years guarantee

Emporte-pièces pour desserts et hors, 4 pièces

- pour découper de la pâte
- pour former des portions de hors d'oeuvre et garnitures
- pour présenter des desserts, sandwichs et petits gateaux

Moldes para postres y comidas, 4 piezas

- para hacer moldes de masa
- para porcionar aperitivos y acompa amientos
- para acabar postres, bocadillos y bollería





80 x 60 x 142 mm

Crème Brûlée und Flambier Brenner

- zum Karamellisieren und Gratieren
- Größe der Flamme einstellbar
- Einhandbedienung
- Kindersicherung
- Gasfüllung nicht im Lieferumfang enthalten

Culinary Torch

- for caramelizing and gratins
- adjustable flame size
- one-handed operation
- with child safety device
- gas filling not included in delivery

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1239 2280 	3	 4 004094 123986

INOX



5 Jahre Garantie
years guarantee

Chalumeau à gaz pour crème brûlée

- pour caraméliser et gratiner
- taille de la flamme ajustable
- utilisation d'une seule main
- avec sécurité enfants
- remplissage de gaz non inclus

Soplete culinario

- para caramelizar y gratinar
- tamaño de la llama ajustable
- operación con una mano
- con seguro a prueba de niños
- llenado de gas no incluido en el suministro



135 x 81 x 27 mm



-134- WESTMARK

Porzellanschälchen

- Set mit 4 Porzellanschälchen
- ideal für die Zubereitung von Crème Brûlée oder das Anrichten von anderen Süßspeisen

Porcelain dishes

- set of 4 porcelain dishes
- ideal for preparing Crème Brûlée or desserts in general

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2330 2260 	4	 4 004094 233067

KER



5 Jahre Garantie
years guarantee

Couppelles en porcelaine

- ensemble de 4 coupelles en porcelaine
- idéales pour préparer de la crème brûlée ou d'autres desserts

Fuentecitas de porcelana

- set con 4 fuentecitas de porcelana
- ideal para preparar crema catalana u otros postres

Servier- und Spargelplatte

- aus Porzellan mit 2 Griffen
- mit Rillen im Boden, damit der Spargel nicht im Saft liegt

Serving- and asparagus platter

- porcelain with 2 handles
- with grooves to prevent the asparagus from lying in its juice

Plat à servir et à asperges

- en porcelaine à deux oreillettes
- à rainures afin que les asperges ne baignent pas dans leur jus

Bandeja para espárragos

- de porcelana, con 2 asas
- con estrías en el fondo para que el espárrago no se hunda en la salsa



395 x 200 x 40 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6222 2260 	4	 4 004094 622267



5 Jahre Garantie
years guarantee

Spargel- und Servierzange

- mit breiter Auflagefläche, damit der Spargel nicht bricht
- aus einem Stück gefertigt - besonders gut zu reinigen

Asparagus- and serving tong

- with wide support surface preventing the asparagus from breaking
- crafted from one piece - especially easy to clean

Pince à asperges et de service


- avec large surface portante pour que les asperges restent intactes
- fabriquée d'une pièce - très facile à nettoyer

Pinzas para espárragos y servir

- estas pinzas con una lata superficie de contacto sujetan bien los espárragos
- hechas de una sola pieza - fácil de limpiar



242 x 108 x 22 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1280 2270 	5	 4 004094 128073



5 Jahre Garantie
years guarantee

Untersetzer »Flexi«

- variabel ausziehbar (180 - 420 mm)
- ideal für Töpfe, Auflaufformen etc.

Trivet »Flexi«

- can be extended to various lengths (180 - 420 mm)
- ideal for pots, casserole dishes etc.

Dessous de plat »Flexi«



- étirable (180 - 420 mm)
- idéal pour les casseroles, les cocottes etc.

Salvamanteles »Flexi«

- extensible variablemente (180 - 420 mm)
- ideal para ollas, cacerolas, etc.



255 x 215 x 85 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1641 2260 	3	 4 004094 164163



5 Jahre Garantie
years guarantee

Thermo-Sauciere, 0,5 l

- mit Klappdeckel
- Behälter aus doppelwandigem Edelstahl
- Deckel aus hochwertig verchromtem Kunststoff
- praktische Einhandbedienung

Thermal gravy boat, 0,5 l

- with hinged lid
- container made from double-walled stainless steel
- high-grade chrome-plated plastic cover
- practical one-hand operation

Thermo-Saucière, 0,5 l

- avec couvercle rabattant
- réservoir en inox à double paroi
- couvercle en plastique chromé haut de gamme
- usage d'une main pratique

Salsero termo, 0,5 l

- con tapa de cierre
- recipiente de doble pared de acero inoxidable
- tapa de valioso plástico cromado
- manejo práctico con una sola mano



180 x 115 x 143 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6224 2260 	4	 4 004094 622465



5 Jahre Garantie
years guarantee

Butterpfännchen und Soßenwärmer

- mit Stövchen
- inkl. Deckel und Löffel
- Teelicht nicht enthalten

Small butter pan and sauce heater

- with warmer
- incl. lid and spoon
- small candle not included

Cassiolette à beurre et saucière

- avec réchaud
- avec couvercle et cuillère
- bougie chauffe-plat non comprise

Calentador de salsas y mantequilla

- con caliente platos
- incl. tapa y cuchara
- vela de té no incluida



237 x 140 x 133 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6226 2260 	4	 4 004094 622663



5 Jahre Garantie
years guarantee

WESTMARK -135-



225 x 44 x 30 mm

Eislöffel »Glory«

- verchromtes Funktionselement
- zum Portionieren und Formen von Eis
- auch für Mousse au Chocolat, feste Cremes und Pürees geeignet

Ice-cream scoop »Glory«

- chrome plated functional element
- for portioning and forming ice cream
- also suitable for tight cremes, purrees and mousse au chocolat

Cuillère à glace »Glory«

- element fonctionnel chromé
- pour portionner et former la crème glacée
- convient également pour les crèmes serrées, les purées et la mousse au chocolat

Cuchara para helados »Glory«

- elemento de función cromado
- para racionar y formar el helado
- también para mousse de chocolate, cremas duras y purés

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1858 2270	6	4 004094 185878



218 x 63 x 31 mm

Eisportionierer »Profi«

- formt schnell und einfach gleichförmige Eiskugeln
- auch als Speisenportionierer für das Anrichten von Reis und Püree zu empfehlen

Ice-cream scoop »Profi«

- scoops out equal-sized portions of ice-cream quickly and easily
- recommended as well for making attractive portions of rice and puree

Cuillère à glace »Profi«

- confectionne des boules de glace de manière rapide et uniforme
- également recommandée comme cuillère pour le dressage élégant du riz et de la purée

Cuchara para helado »Profi«

- hace bolas de helado uniformes de forma rápida y sencilla
- también se puede utilizar para la presentación de comida, por ejemplo, al arroz o al puré

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6294 2280	5	4 004094 629488



215 x 44 x 34 mm

Eislöffel »Gallant«

- aus Metallguss - hochwertig verchromt
- zum Formen gleichförmiger Eiskugeln
- Komfort-Soft-Touch-Griff

Ice cream scoop »Gallant«

- die-cast metal with high quality chrome-plating
- for scooping out equal-sized portions of icecream
- comfort-soft-touch handle

Cuiller à glace »Gallant«

- en fonte de métal chromé
- pour confectionner des boules de glace de manière uniforme
- poignée confort-soft-touch

Cuchara para helado »Gallant«

- fabricado de metal a presión - cromado
- para hacer bolas de helado uniformes
- con mango cómodo soft-touch

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2958 2270	6	4 004094 295874
2958 2611	1	4 004094 009389



Weck Sturzglas
• inkl. Glasdeckel

Flat jar Weck
• incl. glass lid



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Inhalt / capacity	EAN
6672 2270	12	140 ml, ø 60 mm	4 004094 667275
6673 2270	6	250 ml, ø 100 mm	4 004094 667374

6672 2270



6673 2270



GLAS



MADE IN GERMANY

Weck Glas »Tulpe«
• inkl. Glasdeckel

Glass Weck »Tulpe«
• incl. glass lid



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Inhalt / capacity	EAN
6671 2270	6	220 ml, ø 60 mm	4 004094 667176
6670 2270	6	500 ml, ø 100 mm	4 004094 667077

Verre Weck »Tulpe«
• y compris couvercle

Tarro Weck »Tulpe«
• incluidas tapas

6671 2270



6670 2270



GLAS



MADE IN GERMANY



Thermometer + Timer

Thermometers +
timers

Thermomètres +
minuteries

Termómetros +
temporizadores





85 x 75 x 34 mm

Ofenthermometer

- zur Kontrolle der Ofentemperatur
- zum Einhängen am Rost oder Backblech
- Messbereich: 50° C bis +300° C

Oven thermometer

- to control the set oven temperature
- can be hooked into the baking tray or grid
- measuring range: 50° C to +300° C / 122° C to 572° F

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1290 2260 	6	 4 004094 129063

INOX



5 Jahre Garantie
years guarantee

Thermomètre à four

- pour contrôler la température du four
- peut être accroché à la grille ou à la plaque du four
- plage de mesure: 50° C à +300° C

Termómetro para horno

- con este ayudante, se tiene a la vista
- puede colgarse en la parrilla o chapa de hornear
- gama de medición: 50° C hasta +300° C



140 x 55 x 55 mm

Bratenthermometer

- zeigt die Temperatur im Innern des Gargutes an
- mit Symbolen für das einfache Ablesen der richtigen Temperatur bei unterschiedlichen Fleischsorten

Roasting thermometer



- shows the temperature inside the cooked food
- with symbols for the correct roast-temperature for different types of meat

Thermomètre à viande

- indique la température à l'intérieur de l'aliment cuit
- avec symboles pour lire facilement la bonne température de tous les types de viande

Termómetro para asados

- indica la temperatura en el interior del asado
- con símbolos para la fácil lectura de la temperatura correcta para diferentes clases de carne

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1269 2270 	5	 4 004094 126970

INOX





5 Jahre Garantie
years guarantee



277 x 25 x 11 mm

-138- WESTMARK

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1278 2280 	6	 4 004094 127885

CE



5 Jahre Garantie
years guarantee

Einstichthermometer

- Temperaturfühler aus Edelstahl
- Wechsel zwischen °C und °F möglich
- Messbereich: 0° C bis +200° C
- automatische Ausschaltfunktion nach 5 Min.
- inklusive Batterie 1 x CR 2032, 3V

Probe thermometer

- temperature sensor from stainless steel
- switch between °C and °F possible
- measuring range: 0° C to +200° C / 32° C to 392° F
- automatic switch-off function after 5 minutes
- Includes battery 1 x CR 2032, 3V

Thermomètre à sonde

- sonde de température en acier inoxydable
- changement possible entre °C et °F
- plage de mesure: 0° C à +200° C
- mise hors tension automatique après 5 minutes
- pile incluse 1 x CR 2032, 3V

Termómetro pincha carne

- sonda térmica de acero inoxidable
- es posible el cambio entre °C y °F
- gama de medición: 0° C hasta +200° C
- desconexión automática (5 minutos)
- incluida pila 1 x CR 2032, 3V

Braten- und Grillgabel mit Thermometer

- zeigt den Garzustand und die Temperatur (°C und °F) des Fleisches an
- einstellbar auf unterschiedliche Fleischsorten und Garzustände
- mit akustischem und optischem Signal bei Erreichen der gewählten Einstellung
- mit integrierter Taschenlampe
- Messspitze aus Edelstahl
- inklusive 2 x AAA Micro Batterien LR03

Barbecue fork with thermometer

- displays the cooking status and the temperature (°C and °F) of the meat
- adjustable to different types of meat and cooking statuses
- an acoustic signal indicates the end of the cooking process
- with integrated torch
- measuring tips from stainless steel
- incl. 2 x AAA Micro battery LR03


Fourchette à viande avec afficheur de température

- affiche l'état de cuisson et la température (°C et °F) de la viande
- réglable sur des types de viande et des états de cuisson différents
- un signal sonore indique la fin de la cuisson
- avec lampe de poche intégrée
- pointes en inox
- pile incluse 2 x AAA Micro LR03

Tenedor para barbacoa con indicador de temperatura

- indica el grado de cocción y la temperatura (°C y °F) de la carne
- regulable para distintos tipos de carne y grados de cocción
- una señal acústica indica el final del proceso de preparación
- con linterna integrada
- p'untas de medición en inox
- incluida pila 2 x AAA Micro LR03



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1504 2280	3	 4 004094 150487



385 x 43 x 38 mm





Digitales Bratenthermometer

- zum Aufstellen oder Hängen (mit Magnet)
- Alarmfunktion bei Erreichen der festgesetzten Kerntemperatur, Messbereich: 0° C bis +250°C
- Umschaltbar auf Zeitmesser
- inklusive Batterie AAA, 1,5 V

Thermomètre à viande digital

- à poser ou à accrocher (avec aimant)
- fonction alarme lorsque la température à cœur programmée est atteinte, plage de mesure: 0° C à +250°C
- commutable sur chronomètre
- pile incluse AAA, 1,5 V



80 x 80 x 15 mm

Digital cooking thermometer

- the thermometer can stand upright or hang (with magnet)
- alarm function when the set core temperature is reached, measuring range: 0° C to +250° C / 32° C to 482° F
- can switch to timer function
- incl. battery AAA, 1,5 V

Termómetro digital para asados

- para poner de pie o colgar (con imán)
- emite una alarma al alcanzar la temperatura del núcleo ajustada, gama de medición: 0° C hasta +250° C
- conmutable a cronómetro
- incluida pila AAA, 1,5 V

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1291 2280	6	4 004094 129186



Digitales Funk-Bratenthermometer

- mit einer Vielzahl von voreingestellten Kerntemperaturen
- tragbarer Empfänger sorgt für Mobilität - Reichweite bis 30 m
- beleuchtetes Display
- Timer-/Stoppuhr Funktion
- Temperaturanzeige in °C oder °F
- Messbereich von 0°C bis 250°C
- inkl. 4 Batterien, AAA, 1,5V

Thermomètre à rôtir digital et sans fil

- avec une multitude de températures à cœur préprogrammées
- récepteur portable pour plus de mobilité - portée jusqu'à 30 m
- écran illuminé
- fonction Timer/chronomètre
- affichage de la température en °C ou °F
- plage de mesure: 0° C - 250° C
- 4 piles incluses (cordon: 105 mm), AAA, 1,5V



130 x 76 x 55 mm

Digital wireless roasting thermometer

- features many pre-set core temperatures
- mobile receiver for great mobility - range up to 30 m
- illuminated display
- timer/stopwatch function
- temperature shows in °C or °F
- temperature range: 0°C - 250°C / 32°C to 482°F
- incl. 4 batteries (wire: 105 mm), AAA, 1,5V

Radio termómetro digital para asados

- con un sinnúmero de temperaturas del núcleo preajustadas
- el receptor portátil proporciona movilidad - alcance hasta 30 m
- display iluminado
- función de reloj/cronómetro
- visualización de la temperatura en °C o °F
- gama de medición: 0° C - 250° C
- incluidas 4 pilas (cabel: 105 mm), AAA, 1,5V

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1292 2260	3	4 004094 129261



Timer »Futura«

- 60 Minuten-Timer
- mit Magnet auf der Rückseite

Minuteur »Futura«

- 60 minutes - minuteur
- avec aimant à l'arrière



60 x 60 x 36 mm

Timer »Futura«

- 60 minutes-timer
- with magnet on the back

Temporizador »Futura«

- 60 minutos-temporizador
- con imán en la parte trasera

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1090 2260	6	4 004094 109065



Kurzzeitmesser

- mit Magnet auf der Rückseite
- sekundengenaue Einstellung bis 99 Minuten und 59 Sekunden
- inklusive Batterie, 1 x LR 1130, 1,5V

Chromicromètre

- avec aimant au dos
- réglage à la seconde près jusqu'à 99 minutes et 59 secondes
- pile incluse, 1 x LR 1130, 1,5V



70 x 53 x 8 mm

-140- WESTMARK

Timer

- with magnet on reverse
- exact to the second setting up to 99 minutes and 59 seconds
- includes batterie, 1 x LR 1130, 1,5V

Contador de tiempo corto

- con imán en el dorso
- ajuste con precisión de segundo hasta 99 minutos y 59 segundos
- incluida pila, 1 x LR 1130, 1,5V

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1088 2280	6	4 004094 108884

